



“Бабине літо” у Скоморохах

Галина ЮРКА –
ТРР “Джерело”.
Фото автора.

На Тернопільщину прийшло довгоочікуване бабине літо. Зраділа природа, сяючи позолотою та багрянцем осіннього листя. А найбільше – сільські люди. Бо через холодну та дощову вересневу погоду було втрачено майже місяць, щоб вчасно посіяти озимину, зібрати цукрові буряки, кукурудзу. Картоплю, яка у цей час, зазвичай, уже у сховищах, нині подекуди ще не встигли викопати. У цей благодатний час навідалась до Скоморох Тернопільського району, зустрілася та поспілкувалась з працівниками поля, освітянської ниви та місцевої влади.

Якісна продукція – з поля до споживача

Із більш як 2000 га земель, що обробляються у місцевій агрофірмі “Медобори”, 600 віддано під кукурудзу. Бо тішить вона гарною урожайністю, гідним прибутком. Майже сотню гектарів культури використовують на силос. Хоч як нині важко економічно, у господарстві розвивають тваринництво. А силос – вагома соковита добавка до кормів.

— Сьогодні багато сільськогосподарських підприємств, особливо молодих, на жаль, діють за принципом: куди легше — туди йду, — говорить директор агрофірми “Медобори”, заслужений працівник сільського господарства України, кавалер багатьох нагород Володимир Крупницький. — Ось чому недостатньо у нас високоякісної та екологічно чистої вітчизняної м'ясо-молочної продукції. Мало хто з фермерів займається городництвом. Вигідно, для прикладу, вирощувати ріпак — усі засівають поля ріпаком, виснажують землю, забуваючи про сівозмину, аби лиш швидше отримати мільйонні прибутки. Земля — живий організм, який потребує догляду та піклування. Хто це пам'ятає, той завжди у вииграші.



Директор ПП “Агрофірма “Медобори” Володимир Крупницький (другий зліва) з механізаторами та водіями господарства під час збирання кукурудзи на силос.

У “Медоборах”, окрім кукурудзи, вирощують злакові культури, а також сою, гречку, утримують невелику пасіку. Усе, вирощене у господарстві, переробляють на місці у круп'яному цеху. Це вигідно економічно. Ще й сільські люди забезпечені роботою. До того ж, екологічно чисту продукцію охоче розкуповують. Завжди є

живі гроші, які для сільської людини, хоч важко даються, зате втридорога цінуються.

Цього року почали вирощувати жито, яке у господарствах Тернопільщини нині – рідкість. Зерно на місці переробляють на борошно та мріють про випікання справжнього духмяного житнього хліба, запах якого присутній і ни-

ні деє глибоко в генах українця, та, все ж, ще не знищений віками.

Володимир Крупницький стурбований тим, що на Тернопільщині, як і в Україні загалом, вже не чути “му-у-у” на фермах. Корівники занедбані, велика рогата худоба стала невігідною. “А чим же будемо годувати новонароджених

дітей, їх матерів? — з болем запитує господарник. — Емульгаторами, хімічними добавками, барвниками? А де ж турбота про здоров'я нації, зміцнення генофонду? Якщо нині про це не подумавмо, завтра може бути надто пізно...”

Продовження на 7 стор.



ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

CLANIS

www.lanclaas.com.ua

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль,
просп. С. Бандери, 34-А, 2
(біля Центрального стадіону)
тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх
тел. 067-354-65-67,
42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.

• Новини

• 26 жовтня, у ніч із суботи на неділю, Україна перейде на зимовий час. Стрілки годинника переведемо на годину назад.

• 22 жовтня відбулося засідання Тернопільської обласної ТВК, в якій взяли участь 16 із 17 членів комісії. Серед десяти питань порядку денного комісія розглянула та підтримала проект постанови про введення в Тернопільську обласну раду 16 депутатів ВО “Свобода”, обраних за списком. За результатами голосування цю постанову підтримали 14 членів комісії, двоє утрималися. Цим рішенням обласна територіальна виборча комісія розблокувала роботу Тернопільської обласної ради. Нагадаємо, кандидати в депутати облради не могли набути повноважень у зв'язку з блокуванням роботи

ТВК представниками Партії регіонів, Компартії та “Народної партії”. Чинні депутати обласної ради від фракції “Свобода” не відвідували пленарних засідань, або ж не реєструвалися на них, тому через відсутність кворуму не відбувалися сесії Тернопільської обласної ради. Відтак, Тернопільська область залишається єдиною в Україні, яка вже 10 місяців живе без бюджету.

• Тернопільський національний педагогічний університет ім. Володимира Гнатюка — перший і єдиний на Тернопільщині удостоївся високої відзнаки за підсумками Національної системи рейтингового оцінювання. ТНПУ ім. В. Гнатюка став лідером серед вищих навчальних закладів України, пише інтернет-портал “Інфопростір.te.ua”.

3 Днем автомобіліста і дорожника!

Шановні перевізники, водії та працівники автодорожніх господарств!

Прийміть найщиріші вітання з нагоди Вашого професійного свята — Дня автомобіліста і дорожника. У цій важливій сфері економіки трудиться армія професіоналів, праця яких багато в чому визначає функціонування всіх галузей господарства. Саме від стану доріг та злагодженої роботи перевізників залежить якість та своєчасність забезпечення потреб економіки, соціальної сфери, громадян. Автотранспортні шляхи є тими незамінними артеріями, що пов'язують наш край з іншими районами області, регіонами нашої держави та з країнами-сусідами. Тому й професія автомобіліста набуває все більшого значення, вимагає високої фізичної та емоційної самовіддачі, професіоналізму, таланту.

Своєю наполегливою працею Ви вносите вагомий внесок у розвиток України, зокрема, Тернопільського району. Щодня Ви перевозите тисячі пасажирів, тонни вантажів, продуктів харчування, товарів повсякденного попиту, сільськогосподарської продукції, а також будівельних та інших матеріалів, необхідних людям. Саме від майстерності та якості роботи дорожників, які забезпечують будівництво та ремонт доріг, залежить своєчасність здійснення перевезень.

Тож нехай праця приносить Вам тільки радість і задоволення, а кожен день відкриває нові перспективи. Зеленого світла Вам на дорогах і в житті, щастя і добробуту Вашим рідним і близьким!

Василь ДІДУХ,
голова Тернопільської районної ради.

Віктор ЩЕПАНОВСЬКИЙ,
голова Тернопільської райдержадміністрації.

3 престольним празником, шановні жителі Байковець!

Прийміть щирі вітання з нагоди престольного празника церкви Пресвятої Параскеви. У день величного храмового свята під куполом Божого дому кожен з нас складає шану св. Параскеві, яка народилася у християнській родині, вела повне чеснот життя, з любов'ю опікувалася убогими. Вона ніколи не зраджувала своїх духовних цінностей, чистотою свого серця відчинила двері у храм Господній для мільйонів християн, подарувала прихисток блукаючим душам.

Нехай це величне свято наповнить Ваші серця, дорогі байківчани, світлим почуттям надії, віри і любові. Нехай Господь оновить Ваші духовні сили на добрі справи, допоможе подолати труднощі сьогодення, подарує свою милість і благодатну поміч!

Голова Тернопільського обласного відділення Всеукраїнської асоціації сільських і селищних рад, Байковецький сільський голова Анатолій КУЛИК.

• У райдержадміністрації

Про реалізацію у Тернопільському районі завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону "Освітлене Тернопілля" йшлося на апаратній нараді, яку провів голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський.

У нараді взяли участь заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, керівник апарату райдержадміністрації Арсен Чудик, куратори району — начальник управління з питань туризму Тернопільської облдержадміністрації Леся Серетна, заступник начальника організаційного відділу апарату Тернопільської облдержадміністрації Мирослав Яки-

мів, керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, начальники відділів, управлінь. Розглянуто питання реалізації у районі завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону "Освітлене Тернопілля". З доповіддю щодо цього питання виступив начальник відділу розвитку інфраструктури Тернопільської райдержадміністрації Богдан Сабатюк. Основну увагу було звернуто на заходи щодо продовження робіт з влаштування вуличного освітлення в населених пунктах Тернопільського району. Учасники наради обговорили питання щодо посилення виконавської дисципліни, подання необхідних матеріалів відділами та управліннями для висвітлення на офіційному веб-сайті.

• Новини

• Суперником збірної України у стикових матчах за право участі у чемпіонаті світу з футболу 2014 року буде збірна Франції. Про це стало відомо після жеребкування раунду плей-офф 21 жовтня у штаб-квартирі ФІФА в швейцарському Цюриху. Перший матч команда Михайла Фоменка проведе на батьківщині. Він відбудеться у п'ятницю, 15 листопада, інформує "ВВС Україна". У випадку перемоги над національною командою Франції і виходу збірної України на Чемпіонат світу-2014 у Бразилії весь склад національної команди, в тому числі і тренерський штаб, отримають преміальні у розмірі 2 мільйонів доларів. Про це повідомляє видання "Чемпіон".

• 18 жовтня 2013 року відбулося відкриття шкільного стадіону зі штучним покриттям у с. Байківці Тернопільського району. У відкритті взяли участь віцепрезидент Федерації футболу України, голова Тернопільської обласної федерації футболу Володимир Маринівський, голова Тернопільської районної федерації футболу, член виконкому ТОФФ Сергій Лісовий, заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, керуючий справами Тернопільської районної ради

Богдан Ящик, начальник відділу освіти Тернопільської РДА Марія Краковецька, Байковецький сільський голова Анатолій Кулик.

• До кінця 2014 року в селі Острів Тернопільського району з'явиться новий комбикормово-елеваторний комплекс. Голова Тернопільської ОДА Валентин Хоптян і голова Тернопільської РДА Віктор Щепановський заклали капсулу під його зведення. Валентин Хоптян наголосив на важливості будівництва цього підприємства, адже це забезпечить створення більше ста нових робочих місць для мешканців області. Керівник Тернопільщини сподівається, що компанія "Укрлендфармін", яка почала будівництво і яка протягом 2013-2014 років планує побудувати 12 комбикормово-елеваторних комплексів у 12 регіонах України загальною потужністю одночасного зберігання 2 млн. тонн зерна та майже стільки ж комбикормів, успішно розвиватиметься, а відтак зростатимуть надходження до бюджету краю. Потужність комбикормово-елеваторного комплексу становитиме 180 тисяч тонн одночасного зберігання зерна, що-години тут вироблятимуть 10 тонн комбикормів.

• Семінар



Організатори семінару та громада с. Ступки на території каплиці Матері Божої біля Ступківського джерела.

“Ми пізнаємо цінність води, коли колодязь пересихає”

(Б. Франклін)

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.

У п'ятницю, 18 жовтня, на базі Тернопільського обласного управління водних ресурсів відбувся Всеукраїнський семінар на тему "Відновлення та збереження водних ресурсів" під керівництвом голови Державного агентства водних ресурсів України Василя Сташука.

Виступаючи перед учасниками семінару, Василь Андрійович, зокрема, зазначив, що стратегічною складовою державної водної політики є впровадження системи інтегрованого управління водними ресурсами за басейновим принципом, що відповідає вимогам Водної Рамкової Директиви ЄС. На семінарі зазначалося, що на сьогодні вже врегульовані питання щодо користування водними об'єктами на умовах оренди, продовжується робота щодо нормативно-правового врегулювання принципів впровадження басейнового управління водними ресурсами.

На семінарі виступили начальники управління водними ресурсами Держводагентства Ольга Лисюк, начальник Тернопільського обласного управління водних ресурсів Тарас Капуста і начальник Одеського обласного управління водних ресурсів Василь Потоп, в. о. начальника Деснянського басейнового управління водних ресурсів Ігор Райхіль, начальник басейнового управління водних ресурсів річки Рось Петро Бабій, голова Всеукраїнської екологічної ліги Тетяна Тимочко, директор департаменту екології і природних ресурсів Тернопільської облдержадміністрації Орест Сінгалевич та інші.

Після обговорення проблем теперішнього стану управління водними ресурсами учасники семінару прийняли ряд важливих рішень. Зокрема, домовлено дотримуватися змін у законодавстві в частині управління водними ресурсами та оренди водних об'єктів. Вирішено впроваджувати досвід екологічного оздоровлення поверхневих вод та водних джерел, залучаючи громадськість до управління водними ресурсами. Окрім цього, 2014 рік в Україні оголосили "Роком відродження джерел та витоків річок". Планується підвищити готовність до пропуску весняної повені наступ-



Голова Державного агентства водних ресурсів України Василь Сташук передає ікону Матері Божої Неустанної Помочі пароху с. Смиківці о. Василю Деркачу.

ного року, розроблення оптимальних режимів роботи водосховищ і водогосподарських систем на різні гідрологічні періоди, активізацію співпраці з органами місцевої виконавчої влади та місцевого самоврядування щодо необхідності пришвидшення процесу передачі у комунальну власність безгосподарних гідротехнічних споруд штучних водоймищ.

Після завершення пленарної частини учасники семінару мали можливість оглянути відновлені водні об'єкти, меліоративну систему "Качава", що в смт. Великі Бірки Тернопільського району, та паркову зону м. Скалат у Підволочиському районі.

Делегація, очолена головою Держагентства водних ресурсів України Василем Сташуком, до складу якої увійшли начальник Тернопільського обласного управління водних ресурсів Тарас Капуста, начальник Тернопільського міжрайонного управління водного господарства Петро Колосок, голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський, побувала у селах Смиківці та Ступки Тернопільського району.

Як розповів Смиковецький сільський голова Ігор Кафтаник, підняття рівня підземних вод спонукало Тернопільське міжрайонне управління водного господарства прийняти рішення про реконструкцію місцевого джерела. До реконструкції фінансово долучилися фундатор каплички Михайло Лисак, меценати Володимир Качуровський і Богдан Миколишин, зусиль доклали представники сільської громади, зокрема, Віталій Дацик і Петро Триюда, працівники сільської ради, клубу, фельдшерсько-акушерського

пункту, громадської організації "Просвіта".

Ступківський сільський голова Петро Куць подякував меценату Степану Гирилі за сприяння духовним справам села, представникам делегації, організаторам семінару та всім, хто долучився до відновлення джерела, повідомив, що аналізи санітарної служби Тернополя, Одеського інституту курортології засвідчили, що ступківська джерельна вода відповідає належним нормам і стандартам, відзначив лікувальні властивості води, якою варто посямакувати, як до цього закликає таблиця обчідороги, що проходить поряд із капличкою: "Зупинись і помолись – Ступківська цілюща джерельна вода". Петро Филимонович також розповів, що цьогоріч коштами сільської ради створено асфальтований заїзд до каплички, проведено благоустрій території.

Біля Смиковецького джерела-капличі Різдва Пресвятої Богородиці та Ступківського джерела-капличі Матері Божої відбулися богослужіння та освячення джерельної води. Парох Смиковецької церкви о. Василь Деркач та парох Ступківської церкви о. Андрій Марчук висловили щирі подяку всім, хто посприяв оновленню капличок, закликали бути духовно чистими, як джерельна вода.

За палкі старання у процесі відновлення джерел голова Держагентства водних ресурсів України Василь Сташук подарував церковним громадам обох сіл коштовні ікони Пресвятої Божої Матері, подякувавши за теплий прийом. Після цього всю делегацію частували освяченою кришталево чистою, як сльози Богородиці, джерельною водою.

І “Байди” клич...

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

У рамках відзначення 500-річного ювілею Скалата відбувся XI Всеукраїнський фестиваль козацької пісні “Байда”. Фестиваль започаткований дванадцять років тому Генеральною канцелярією Українського козацтва, Тернопільським крайовим кошем Українського козацтва імені Дмитра (Байди) Вишневецького спільно з Міністерством культури України та управлінням культури Тернопільської облдержадміністрації.

Перед початком фестивалю під головуванням Верховного отамана Українського козацтва Ігоря Вардинця відбулося засідання Великої козацької ради, в якому взяли участь представники більш як 20 областей України. На цьому зібранні було підтверджено повноваження Верховного отамана та генеральної старшини, внесено деякі зміни до статуту. А також підтверджено однострій козаків Міжнародної громадської організації “Українське козацтво” та повноважень осавульської варті. Розглянуто низку актуальних питань.

Окрім козаків, що з'їхалися з усіх куточків Тернопільщини, були гості із Братства Куркового з Польщі, а також Херсонщини, Чернівецьчини, Хмельниччини, Львова, Криму. Усе мистецько-козацьке свято відбувалося на території Скалатського замку. Звучали позивні — бій литаврів, козацький марш. Фестиваль розпочала Струськівська заслужена капела бандуристів України “Кобзар” (художній керівник — заслужений працівник культури України Михайло Носатий). Лунали козацькі пісні, незабутні мелодії, яким вже не одна



Верховний отаман Українського козацтва Ігор Вардинець (у центрі), гості з Братства Куркового з Польщі та козацька старшина під час відкриття XI Всеукраїнського фестивалю козацької пісні “Байда” у м. Скалаті Підволочиського району.

сотня літ. На імпровізовану сцену виступили артисти України: Адріана Онуфрійчук, Ігор Натолочний, Людмила Піріг та Андрій Оленін запросили народний аматорський чоловічий вокальний ансамбль “Октава” та народний аматорський фольклорно-обрядовий ансамбль “Намисто” Тербовлянського вищого училища культури (керівники: Денис Сергій та відмінник освіти України Тамара Виннічук). Виступили чоловічий вокальний ансамбль “Земляки” з Копичинців, ансамбль козацької пісні “Збручани” з Волоцької Хмельницької області, вокальний дует у складі Марії Швайчук та Марії Гнатюк із села Сверх-

ківці Заліщицького району, чоловічий вокальний квартет “Гармонія” з Козови, народний ансамбль бандуристів обласного методичного центру народної творчості (керівник: Юлія Простак), козацький гурт “Співай козаки” зі Львова, народний гурт “Козацька Берегиня” із Чернівців. Душевно і щемно прозвучали українські народні, патріотичні пісні у виконанні соліста Євгена Конзельського з Тернополя, Андрія Саламанюка з Бучача, Інни Алкозій з Кременця, Андрія Жуковського з Бережан, родинного дуету Середів із міста Гола Пристань Херсонської області, Альони Гінко та Надії Полянської з Херсонського коша Українського

козацтва, вокального дуету у складі Ольги Забурської та Вікторії Максим'юк із Збаража, чоловічого хору Козацької Січі Зборівського коша ім. І. Богуня Зборівського районного будинку культури.

Завершував XI Всеукраїнський фестиваль козацької пісні “Байда” народний аматорський хор імені Івана Кобилянського Палацу культури “Березіль”, художній керівник — заслужений працівник культури України Михайло М'якуш. У виконанні цього колективу прозвучали пісні на музику Анатолія Пашкевича, Івана Сльоти на вірші Сергія Бачинського.

Доповнювали пісенну фієсту постріли гармат і смачна козацька каша, якою частували усіх охочих, історична реконструкція бою, благословення гетьмана Богдана Хмельницького, образ якого відтворив народний артист України В'ячеслав Хім'як. Відзначимо режисерів свята — заслужених діячів мистецтв України Анатолія Нечая та Михайла Франківа і мистецького керівника — заслуженого діяча мистецтв України Григорія Шергея.

— Це неповторні миттєвості. Це відродження і відновлення традицій та звичаїв козацької доби, — висловила своє захоплення фестивалем “Байда” президент благодійного фонду “Покрова Церкви” Леся Бондаренко. — Чудове дійство, силуети сучасних козаків добре вписувалися у картину відзначення півтисячолітнього ювілею Скалата. Висловлюємо вдячність Верховному отаману Українського козацтва Ігорю Вардинцю та генеральній старшині за велику організаційську роботу та ентузіазм. Так тримати, козаки!

Верховний отаман Українського козацтва Ігор Вардинець, підсумовуючи важливий для України і суспільства захід, в інтерв'ю представникам українських та тернопільських ЗМІ зазначив, що Всеукраїнський фестиваль козацької пісні “Байда” — це вже невід'ємна частина історії, сьогодення і майбутнього України.

— Я в цьому навіть не сумніваюся, — зазначив Ігор Степанович. — Заберіть з історії України козацтво — і того стрижня не буде. Тоді треба й гімн наш міняти, що ми не козацького роду, а якогось іншого.

Ігор Вардинець вважає, що в Україні давно назріла необхідність зібрати Велику козацьку раду в столиці і об'єднати козацькі організації в потужний громадський рух, Гетьманом якого повинен бути Президент України. За щире ставлення до козацьких проблем голові ОДА Валентину Хоптяну козаки вручили орден Івана Богуня. Такою ж відзнакою нагороджено Верховного отамана Українського козацтва Ігоря Вардинця.

До уваги жителів району, випускників 11 класів шкіл Тернопільського району!

Тернопільський районний відділ внутрішніх справ розпочав відбір кандидатів на вступ на навчання до вищих навчальних закладів системи МВС України.

За більш детальною інформацією щодо навчальних закладів, умов вступу та оформлення документів звертайтеся в Тернопільський РВ УМВС України в Тернопільській області за адресою: м. Тернопіль, вул. Степова, 45, тел. 43-61-07.

• Проблеми і рішення

Освітлення населених пунктів Тернопільського району на завершені

У селі Плотища відбулася виїзна нарада з питань реалізації у районі завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону “Освітлене Тернопілля”. В обговоренні проблемних питань взяли участь голова Тернопільської районної державної адміністрації Віктор Щепановський, начальник відділу розвитку інфраструктури райдержадміністрації Богдан Сабатюк, завідувач юридичного сектору райдержадміністрації В'ячеслав Чаповський, головний інженер Тернопільського сільського РЕМ Роман Кіндель, Плотицький сільський голова Оксана Кравець, Лозівський сільський голова Володимир Гуль, Ігровицький сільський голова Галина Голик, Івачеводолішнівський сільський голова Михайло Гук, Білецький сільський голова Надія Мотика, Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Лютинець. Начальник відділу розвитку інфраструктури райдержадміністрації Богдан Сабатюк інформував присутніх про стан освітлення населених пунктів району. Сільські голови порушили актуальні питання благоустрою населених пунктів. За результатами наради дано відповідні доручення.

Зараз у Тернопільському районі освітлено 53 населених пункти, зокрема, повністю 10 на селених пунктах та 43 — частково. У 2011-2013 рр. придбано 1038 ліхтарів. У 2013 році придбано 51 ліхтар.

У 2013 році частково освітлено село Скоморохи та село Прошова. Залишаються неосвітленими такі населені пункти, як с. Доманорич, с. Ігровиця, с. Костянтинівка, с. Смолянка, с. Теофілівка.

У селах Івачів Горішній та Івачів Долішній проведена значна робота з освітлення вулиць населених пунктів. У 2012-2013 рр. придбано і встановлено 15 ліхтарів у с. Івачів Горішній та 25 ліхтарів у с. Івачів Долішній. Населені пункти частково освітлені. До кінця 2013 року планується завершити роботи з повного освітлення вулиць цих населених пунктів, для цього планується придбати і встановити ще 10 ліхтарів. У с. Ігровиця проводяться підготовчі роботи до освітлення вулиць населеного пункту. Закуплено 17 ліхтарів та один багатотарифний лічильник.

Електронна версія газети “Подільське слово” — на сайті <http://trrada.te.ua>.



Театралізоване козацьке дійство на території Скалатської фортеці.

Учасники народного аматорського хору імені Івана Кобилянського Палацу культури “Березіль” (художній керівник — заслужений працівник культури України Михайло М'якуш) на XI Всеукраїнському фестивалі козацької пісні “Байда” у м. Скалат.



З миру по нитці?

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

15 жовтня в КЗ Тернопільської обласної ради “Тернопільська університетська лікарня” відбувся круглий стіл, в якому взяли участь перший заступник голови Тернопільської облради Сергій Тарашевський, заступник голови обласної ради Олег Боберський, голова постійної комісії обласної ради з питань бюджету Олександр Стадник, директор департаменту охорони здоров'я Тернопільської ОДА Руслан Мостовий, головний лікар Тернопільської університетської лікарні Василь Бліхар.

Під час круглого столу, як центральний, фігурував факт, коли влада не вирішує проблему, яка виникла, а сама є цією проблемою. Йдеться про критичну ситуацію, що склалася із фінансуванням придбання витратних матеріалів для надання медичної допомоги пацієнтам із термінальною нирковою недостатністю у зв'язку з неприйняттям обласного бюджету на 2013 рік.

Перший заступник голови Тернопільської обласної ради Сергій

Тарашевський акцентував увагу присутніх на тому, що недофінансування медицини несе крайням потенційну загрозу: “Брак грошей на бензин чи запчастини для автомобілів швидкої допомоги, відсутність коштів для гемодіалізу чи інших украй необхідних пацієнтам медичних послуг, викликаних неприйняттям бюджету, є для краян смертельно небезпечними”.

Сергій Тарашевський закликав депутатів облради до продуктивної сесійної діяльності. У випадку дальшого блокування сесії облради його організатори повинні мати мужність узяти на себе відповідальність за загрози здоров'ю наших краян, зазначив він, оскільки від проведення процедур гемодіалізу залежить життя майже півтори сотні мешканців Тернопільщини.

Нагадаємо, Тернопільська обласна рада майже рік бездіяльна з головної причини: територіальна виборча комісія вперто не визнає повноважень 16 новообраних депутатів від ВО “Свобода”, обраних за списком.

Головний лікар Тернопільської університетської лікарні Василь Бліхар розповів, що зараз гемодіалізне лікування у відділенні надається 113 пацієнтам, 32 пацієнтам

у філії відділення гемодіалізу (гемодіаліз — один із методів позаниркового очищення крові — ред.) на базі Копичинецької ЦРЛ та 9 пацієнтам методом перитонеального діалізу.

Кошти, які ще є в розпорядженні лікарні, дадуть можливість надання медичної допомоги пацієнтам до 1 листопада 2013 року. В листопаді-грудні поточного року планується провести 3699 сеансів. При середній вартості 559,43 грн. одного сеансу затрати на матеріали та супровід гемодіалізу до кінця року становитимуть понад два мільйони гривень.

Учасники круглого столу закликали усіх небайдужих долучитися до благодійної акції збору коштів на проведення гемодіалізу.

КЗ ТОР “Тернопільська університетська лікарня”, код ЄДРПОУ 02001311, р/р 35421003001456 у ГУДСКУ в Тернопільській області, МФО 838012.

P.S. 22 жовтня ц. р. ТВК, нарешті, визнала повноваження нових депутатів облради, отож, є надія, що обласна рада у ближньому часі запроцює і ряд насущних проблем, в т.ч. в медицині, буде вирішено.

• Оголошення

До уваги власників автотранспорту

Тернопільська районна державна адміністрація (організатор перевезень) оголошує конкурс на право здійснювати перевезення пасажирів на внутрішньорайонних автобусних маршрутах загального користування в звичайному режимі руху.

Перелік об'єктів конкурсу:

№ п/п	№№ рейсів номер м-ту	Назва маршруту	Протяж м-ту (км)	Час відправл. з пунктів		к-сть обор. рейс.	мін. к-сть авт.	Періодичність виконання
				почат.	кінцев.			
1.	15-22/2	Тернопіль - Острів	11	7-10	21-57	11	2	щоденно
2.	15-23/2	Будинів (Серединки) – Тернопіль	12,5	6-45	20-40	10	2	щоденно
3.	15-32/2	Горішній Івачів (Чистилів) – Тернопіль	18	6-30	19-20	8	2	1,2,3,4,5
4	15-37	Тернопіль – Дубівці ч/з Ігровицю	28	5-30	18-15	4	2	щоденно
5.		Тернопіль – Смиківці *	10	7-00	20-00	10	2	щоденно

Примітка: автобусний маршрут Тернопіль - Смиківці виставляється на період 3 місяці для визначення доцільності відкриття маршруту.

Умови конкурсу

Конкурси на перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування проводяться відповідно до Закону України “Про автомобільний транспорт” та Порядку проведення конкурсу з перевезення пасажирів на автобусному маршруті загального користування, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008р. №1081 (зі змінами), Правил надання послуг пасажирського автомобільного транспорту, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 18.02.1997 №176 (зі змінами).

Для забезпечення належної якості та безпеки перевезень пасажирів на внутрішньообласних автобусних маршрутах, згідно з Порядком визначення класу комфортності автобусів, сфери їхнього використання за видами сполучень та режимів руху, затвердженого наказом Мінтрансзв'язку України від 12 квітня 2007р. №285, на маршрутах протяжністю до 150

км допускається використання автобусів категорій М2 (повна маса до 5 т) та М3 (повна маса більше 5 т). Клас автобусів: на приміських маршрутах І, ІІ, ІІІ.

П перевізники зобов'язані мати не менше одного транспортного засобу пристосованого для перевезення осіб з обмеженими можливостями, а також здійснювати пільгове перевезення пасажирів згідно з чинним законодавством. При здійсненні перевезень перевізник зобов'язується перевозити за кожен рейс три пільгові пасажирів за власні кошти.

Документи для участі у конкурсі приймаються у закритому конверті з позначкою №1 та конверті з позначкою №2, який містить документи з інформацією про те, на який об'єкт конкурсу надає документи перевізник-претендент.

Документи на конкурс приймаються до 13 листопада 2013 р. включно з 9 до 17 год. за адресою: м. Тернопіль, вул. Галицька, 38, ДП “Тернопільавтотранссервіс”.

Увага! 3 питань щодо номерів

• **Статистична панорама**

У січні-вересні 2013 р., порівняно з січнем-вереснем 2012 р., у сільськогосподарських підприємствах (крім малих) приплід поросят збільшився на 28,9%, телят – на 3%. У розрахунку на 100 маток, які були на початок року, вихід телят від корів становив 62 голови, поросят від основних свиноматок – 1751 голова. В аграрних підприємствах (крім малих) падіж великої рогатої худоби, порівняно з січнем-вереснем 2012 р., скоротився на 0,2 в. п. і склав 0,5% обороту стада.

У січні-вересні 2013 р. підприємствами Тернопільського району виконано будівельних робіт на суму 77943 тис. грн., що становить 17,3% загального обсягу Тернопільської області.

У січні-вересні 2013 р. послугами пасажирського транспорту

рейсів та розкладів руху автобусів на маршруті, бланків документів для участі в конкурсі, а також за довідками звертайтеся за телефонами: 52-15-79, 52-45-90, за адресою: м. Тернопіль, вул. Галицька, 38, щоденно в робочі дні з 9 до 17 год. у державне підприємство “Тернопільавтотранссервіс” (Робочий орган конкурсного комітету) та за телефоном 43-58-74, за адресою: м. Тернопіль, майдан Перемоги, 1, щоденно в робочі дні з 8 год. до 17 год. 15 хв. у відділ розвитку інфраструктури Тернопільської районної державної адміністрації.

Конкурс відбудеться 28 листопада 2013 р. о 10 год. у приміщенні райдержадміністрації, каб. 310.

Плата за один об'єкт конкурсу внутрішньорайонного приміського автобусного маршруту складає – 1241 грн.

Реквізити для перерахування коштів ДП “Тернопільавтотранссервіс”: код 03118736, філія АТ “Укрексімбанк”, р/р 26007000116752, МФО 338879.

(з урахуванням пасажирських перевезень, виконаних фізичними особами – підприємцями) скористалися 1724,5 тис. пасажирів, що на 5,6% більше, ніж у січні-вересні 2012 р. Пасажирооборот становив 30,3 млн. пас./км — на 3,2% більше.

У серпні 2013 р. загальна сума заборгованості з виплати заробітної плати збільшилась на 17,8%, або на 421,5 тис. грн., і становила на 1 вересня 2013 р. становила 2784,9 тис. грн.

Чисельність населення Тернопільського району станом на 1 вересня 2013 р. становила 65971 особу. У січні-серпні 2013 р. чисельність населення збільшилася на 586 осіб.

Головне управління статистики у Тернопільській області.

Роботи з освітлення населених пунктів Тернопільщини виходять на фінішну пряму

3 ініціативи голови Тернопільської облдержадміністрації Валентина Хоптяна розроблена обласна програма розвитку “Будуємо нову Тернопільщину”, основне завдання якої — реформування соціально-економічних галузей краю. Серед головних напрямів програми — встановлення вуличного освітлення в населених пунктах Тернопільщини.

З метою реалізації у регіонах завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону, на цей час в області освітлено майже тисячу населених пунктів, а це в межах 90%. Повністю освітлено 446 населених пунктів, частково – 467. Для влаштування зовнішнього освітлення у Тернопільській області органами місцевого самоврядування з початку 2011 року придбано і встановле-

но майже 18 тисяч світильників. Найкращий стан справ у Борщівському, Буцацькому, Лановецькому, Чортківському районах. Там освітлено стовідсотково усі населені пункти. Питання освітлення Тернопільщини перебуває на постійному контролі голови Тернопільської облдержадміністрації та департаменту розвитку інфраструктури. Керівник області неодноразово заявляв про те, що освітлення навіть найвіддаленіших населених пунктів є пріоритетом у роботі обласної влади.

— Вулиці мають бути освітлені, кожне село області має освітлюватися. Це ми маємо зробити для людей. Ми живемо в 21 столітті і не може бути такого, щоб у населених пунктах було темно. Тому програма “Будуємо нову Тернопільщину – освітлене Тернопілля” обов'язково буде реалізована, — зазначив очільник Тернопільської області.

Допоможе “телефон довіри”

Начальник Державної фінансової інспекції в Тернопільській області Федір Бортняк просить громадян області максимально жорстко реагувати на можливі прояви корупції або службового недобальства в діях її працівників. Якщо ви відчуваєте упередженість з боку фінансового інспектора, формалізм чи відхилення від нормативно-правових актів у його роботі, негайно дзвоніть на “телефон довіри” за номером (0-352) 52-54-05.

У той же час Федір Бортняк з метою дотримання фінансової дисципліни, раціонального і цільового використання державних коштів та недопущення їх розкрадання закликає усіх до співпраці з Державною фінансовою інспекцією України в Тернопільській області. Якщо Вам відомі факти неправомірних вчинків у роботі чиновників з державним майном та грошима, а тим більше факти їх незаконного привласнення, не вагайтесь – дзвоніть на “телефон довіри” за номером (0-352) 52-54-05.

Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями також можна дзвонити на “телефон довіри” Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18.

• **Пульс планети**

* У Білорусі набув чинності закон, згідно з яким у водія тепер зможуть конфіскувати автомобіль при повторному керуванні ним у нетверезому стані протягом року. Конфісковані автомобілі продаватимуть. Кошти, виручені від продажу автомобіля, може отримати держава і особи, які постраждали із вини п'яного водія. Новинки законодавства поширюватимуться не лише на білорусів, але й на іноземних громадян, повідомляє “ТСН.UA”.

* Одна з найменших держав світу Сан-Марино через низьку явку населення провалила референдум щодо вступу до ЄС. Погляди тих, хто прийшов на референдум, розділилися майже порівну: 50,3 % — за союз з Європою, 49,7 % – категорично проти. При необхідній мінімальній явці в 32% висловили свою думку про питання щодо вступу до Євросоюзу тільки 20% громадян Сан-Марино. Через низьку явку населення питання референдуму залишилося без відповідей, інформує інформаційний портал “Тиждень.ua”.

* 20 жовтня в Чикаго відбувся фінал конкурсу “Міс Українська діаспора-2013”. У найкрасивішій події діаспори взяли участь 18 красунь українського

походження з багатьох штатів Америки, вболівати за яких прийшло понад тисяча глядачів. Корону і титул “Міс Українська діаспора-2013” здобула Соломія Крунь родом з міста Чортків Тернопільської області, яка живе в Чикаго. За результатами голосування переможниця конкурсу отримала одразу два титули – “Міс Українське Чикаго” та “Міс Українська діаспора-2013”. Фіналістки конкурсу отримали діамантові прикраси, а головним подарунком для переможниці Соломії Крунь став авіаквиток для подорожі в Україну, повідомляє інтернет-портал “ZIK”.

* Оригінальну стратегію відновлення напівзруйнованих будинків вводять в практику у Великобританії – будинок тут можна купити за 1 фунт. Загалом у місті в рамках акції були виставлені на продаж за символічною ціною 20 будинків, що не використовуються. Перша сім'я, яка купила будинок у Ліверпулі за ціною 1 фунт стерлінгів у рамках акції, проведеної міською радою, отримала ключі від свого нового житла з рук мера міста Джо Андерсона, повідомляє “NEWSru.co.il” з посиланням на портал “Liverpool Echo”.

Родина Миколенків висловлює щире співчуття Василю Степановичу Івасечку з приводу важкої і непоправної втрати — смерті **матері**.

Тернопільська районна організація ВО “Батьківщина” і Тернопільська обласна організація ВО “Батьківщина” розділяють біль однопартійця Василя Івасечка та висловлюють щірі співчуття з приводу важкої і непоправної втрати — смерті **матері Ганни Ільківни**.

Немає слів, які могли б розрадити у важку мить втрати найріднішої людини — мами. Щиро співчуваємо, Василю Степановичу, Вашому горю. Нехай душа Ганни Ільківни упокоїться в мирі з Господом. Вічна їй пам'ять.



Вчитель трудового навчання Скоморохівської ЗОШ І-ІІ ст.
Лілія Німець з членами гуртка художньої вишивки.

“Бабине літо” у Скоморохах

Продовження.
Початок на 1 стор.

У “Медоборах” із року в рік вдосконалюють поголів'я. Нині тут утримують 150 голів ВРХ, 170 телиць. Провели реконструкцію тваринницьких приміщень, дбають про достатню заготівлю та покращення кормів, ввели в дію сучасний молокопровід. “Якщо мріємо про Європу, то треба гідно туди увійти,” — мружить очі в щирій усмішці Володимир Крупницький.

Гарна погода сприяє тому, що у “Медоборах” нині закінчують збір кукурудзи на силос та зерно, піднімають з покосів гречку, збирають цукрові буряки та поспішають з посівом озимих культур. Дав Бог благодатну пору — треба її використати.

У Скоморохах — велика шкільна сім'я

Школа у Скоморохах розміщена у живописній місцині. Тут багато квітів, кущів та дерев. Приїдеш сюди з міста та ніяк не можеш надихатися благодатним повітрям. Майже п'янієш без вина від його життєдайних пахощів. Шкільний день тут починається по-особливому. Звучить гімн України. Потім — молитва за дітей, їх наставників та успішне навчання. Далі учні та вчителі виступають з оголошеннями. Якщо у когось день народження чи іменини, то їх урочисто вітають. Опісля всі розходяться на заняття. До такого порядку уже всі звикли. Це об'єднує учнів та учителів, дозволяє бути у курсі всіх подій.

Коли я завітала до школи, потрапила на концерт, присвячений учителям. Діти розповідали гарні вірші, співали пісні, дарували педагогам квіти та власноруч виготовлені листівки.

Показали мені і гарно облаштовану ігрову кімнату для першокласників. Це для того, пояснювала вчитель початкових класів Світлана Ярославівна Кузьма, щоб полегшити найменшим школярикам перехід від садочку до навчання. На уроці діти осягають науку, а на перерві охоче бавляться. Кожен з них, звичайно, має свої інтереси. Тож вчителі в цей час наглядають за ними, вивчають.

Побувала я і на уроці християнської етики. Діти охоче відвідують ці заняття. Їхня вчителька Оксана Іванівна Тьолко віддає учням усе тепло своєї душі. Вона прагне, щоб кожен з її вихованців виріс високодуховною та моральною людиною.

А як цікаво було на уроках трудового навчання, які веде Лілія Зіновіївна Німець. Вона навіть



Скоморохівський сільський голова Петро Бондзюх.

хлопчиків навчила вишивати. Діти тішаються, що можуть своїми руками творити красу, дарувати вишиванки, аплікації рідним та друзям.

Цікаво було також поспілкуватися з головою учнівського комітету Скоморохівської школи Марією Башняк. Дівчина розповіла про комісії, які діють при учкомі та їх роботу, про волонтерський загін, який опікується самотніми старенькими та хворими людьми.

Хоч не раз бувала у цій гарній школі, проте ще раз захотілося пройти її коридорами, побувати у класах. Своєрідним екскурсоводом була для мене директор Леся Євгенівна Бондзюх. Усе тут з любов'ю зроблено умілими руками учнів, учителів та їх батьків. Стіни прикрашають вишиванки та малюнки учнів. Це для того, щоб усім у школі було затишно. “Намагаємось у кожному учневі відшукати щось хороше, — каже Леся Євгенівна, — адже усіх природи чимось обдарувала. Якщо учень не встигає з якихось причин з точних предметів, він обов'язково гарно пише твори або вірші. Комуś добре вдається грати у футбол, а хтось — гарний організатор. Намагаємось так працювати, щоб кожен учень за щось відповідав, причому мав для цього природні задатки. Усі наші учні та вчителі — це велика та дружна сім'я. Приїжджайте до нас і переконайтеся”.

Благоустрій — відповідальність громади

Ще порівняно недавно Скоморохи, Прошова, Смолянка та Теофілівка — села, які належать до Скоморохівської сільської ради, мали проблеми, пов'язані із бла-

гоустроєм навколишніх територій. Хоч тут були два паспортизовані сміттєзвалища, проте мешканці не завжди поспішали туди, щоб викинути сміття. Великі гори сміття можна було побачити у лісосмугах при в'їзді до сіл. Та й на вулицях валялися пластикові пляшки, паперові обгортки, інший непотріб. І це біда, на жаль, не лише цих сіл. Сміттям завалена уся наша благодатна земля. Добре, що у Скоморохах є хороший молодий господар — сільський голова Петро Бондзюх. Він чудово розумів, що біля кожної людини не поставиш наглядача, щоб прослідкувати, де вона викидає сміття. Тому вирішив піти іншим шляхом — уклав договори на вивезення сміття з відповідною організацією. Через деякий час у селі з'явилися сміттєві баки. За невелику, посильну для селянина плату, уклавши договори з кожною сім'єю, вивозять нині сміття. Пільгові категорії платять ще менше. Людям не треба нікуди вивозити непотріб. Баки стоять на кожній вулиці. Це вигідно для громади та кожного мешканця зокрема. Простий спосіб, щоб навести лад у селі. Проте чомусь не у кожному нашому населеному пункті так добре організовано роботу щодо благоустрою. “Мені здається, що наші люди змінилися на краще, — каже Скоморохівський сільський голова Петро Бондзюх. — Тепер вони відчули власну відповідальність за благоустрій села, особисто слідкують, щоб вулиці не захаращувались побутовим сміттям. Якщо потрібно, звертають увагу на тих, хто порушує екологічну культуру. Адже наша домівка — це не лише власне помешкання, а все село. Тому відповідальність за порядок — справа честі кожного”.

Педагогічний колектив Смиковецької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя української мови і літератури **Ганну Йосипівну ЛАЗУТУ**.

З роси, з води на добру

сотно літ
Людського щастя, благ земних рікою,
Здоров'я зичимо міцного, як граніт,
Й удача не йшла щоб стороною!

Педагогічний колектив Білецької ЗОШ І-ІІ ст. сердечно вітає з ювілеєм заступника директора з навчально-виховної роботи **Ярослава Івановича ЗАКОПЦЯ**.

Летять роки у зоряний політ,
Але душа нехай про це не знає,
І хай так буде ще з півсотні літ,
Нехай бадьорість Ваша не згасає.
Хай доля Вам відсипле ще сповна
І радості, й наснаги і здоров'я,
Нехай завжди в душі цвіте весна,
А серце зігрється любов'ю.

Вітаємо з днем народження лікаря ультразвукової діагностики ТРТМО **Марію Несторівну ТРАЧ**, лікаря-невролога **Надію Іванівну НИЖНИК**, медсестру загальної практики-сімейної медицини **Олену Євгенівну АНТОНІВ**, медсестру фізіотерапії **Тетяну Василівну РАПІНДУ**, молодшу медичну сестру поліклініки **Оксану Миколаївну НИЖНИК**, акушерку жіночої консультації **Оксану Юріївну ОВЧИНІКОВУ**, монтажника санітарно-технічних систем та устаткування **Петра Євгеновича МАЦЕЛЮХА**.

Хай Бог Вам посила добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедри дні, мов рушники квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Вітаємо з днем народження завідувача господарства ТРТМО **Василя Михайловича БИЧА**, завідувачу ФАПом с. Жовтневе **Надію Петрівну СИСАК**, фельдшера ШМД Баворівської дільничної лікарні **Любов Володимирівну МУДРУ**, акушерку

• Ми — українці

Наші працелюби

Працелюбністю славляться в світі українці, вмінням долати труднощі і незгоди, хоч би яким важким не було життя. Мое покоління пережило і ніколи не забуде скрутних часів колективізації, коли у Західній Україні у 1949-50-х роках було засновано колгоспи, люди працювали, не покладаючи рук, у сільських господарствах без відповідної техніки, бо її не було. Нелегко згадувати, як у колгоспах, які спеціалізувалися в основному на вирощуванні цукрових буряків, на пекучому сонці трудилися жінки цілий день. Восени — сльота, холод, та добували гачками буряки навіть з під снігу. Праця на полях була важкою, виснажливою. На допомогу кликали родичів, сусідів. За роботу у колгоспів впродовж року не платили, лише наприкінці виплачували зароблене: по півкілограма зерна і по 5 копійок за один відпрацьований у колгоспі день (так званий трудовень).

Працювати на фермах було ще важче: тваринники не мали вихідних і свят. Жителі села стали невеличкими колгоспів, їм не видавали паспортів, без дозволу сільради ніхто не мав права покинути село навіть на кілька днів. Лікарняних також не було, так само, як і декретних відпусток. Люди виживали тільки завдяки присадибним господарствам, тримали і вигодовували худобу. Взимку жінки з веретамі вирушали до

ФАПУ с. Драганівка **Ірину Володимирівну ТИХОНЮК**, водія Великоберезовицької АЗПСМ **Михайла Ігоровича КЕРНИЧНОГО**.

Добра і щастя зичимо в цю годину,
Надії, сонця, радості, тепла,
Хай Бог благословить усю родину,
А Вам — міцне здоров'я посила.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Щиро вітаємо з днем народження методиста з навчальних дисциплін Тернопільського районного методичного кабінету **Ольгу Романівну ДЕМИДУ**.

У цей святковий світлий день
Бажаємо квітів і пісень!
Від друзів — щирих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була.

З повагою — колектив Тернопільського районного методичного кабінету.

Щиро вітаємо з днем народження методиста з навчальних дисциплін Тернопільського районного методичного кабінету **Івана Григоровича РАКОЧОГО**.

Хай сонце світить із ясного неба,
Бажаємо всього, чого тільки треба,
Хай доля дарує довгого віку,
Добре здоров'я і щастя без ліку.

З повагою — колектив Тернопільського районного методичного кабінету.

Колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації щиро вітає з днем народження бухгалтера **Тетяну Григорівну ДІДІЛОВСЬКУ**.

Сердечно зичимо родинного тепла,
Здоров'я, щастя, злагоди довіку,
Нехай кують зозулі многі літа,
А Бог із неба хай пошле опіку.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження голову Тернопільської районної профспілки працівників освіти **Ігоря Стаховича РАКОЧОГО**.

Бажаємо удачі, добра і тепла,
Незгоди людські хай згоряють дотла,
І тільки все добре в житті щоб велося,
Хай збудеться все, що іще не збулося!

З повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.



Архиерейську літургію у перший день Святої Місії провів архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівської архієпархії УГКЦ Василій Семенюк.

Ірина ЮРКО,
Соломія ДМИТРИЄВСЬКА.
Фото Ярослава СТАРЕПРАВО.

У житті кожної людини є події, які необхідно не лише бачити і чути, але й духовно прожити, торкаючись до енергетичного потоку єднання. Саме таким моментом у житті громади села Лозова стала семиденна Свята Місія, яка відбулася з 6 по 13 жовтня.

Вперше в історії

Особливість Місії полягає в тому, що зазвичай її учасником можна стати раз у житті – у кож-

дом на місці костелу збудували середню школу, а поряд у 1999 році силами колишнього колгоспу зведено церкву святих ап. Петра і Павла.

Протягом першої половини 1945 року внаслідок етнічної чистки багато лозівчан виїхали до Польщі. На їх місце прибули українці, депортовані з етнічних земель Грубецького, Любачівського, Рава-Руського, Сяноцького, Сокальського, Ярославського та Томашівського польських повітів. До появи в Лозовій храму св. Петра і Павла тут відзначали понад десять престольних празників. Тож подія Святої Місії особливо важлива для громади села, яка стала моментом зародження могутнього відчуття єдності гурту на тлі духовних, отже – найважливіших, людських цінностей.

Лозівську громаду благословив архієпископ Василій Семенюк

Зустріч парафіян Лозови та навколишніх сіл з духовенством відбулася погожої осінньої неділі 6 жовтня біля церкви святих Пе-

тра і Павла. Того дня місцева молодь урочисто привітала високопреосвященного архієпископа і митрополита Тернопільсько-Зборівської архієпархії УГКЦ Василя Семенюка, який спеціально прибув благословити початок Святої Місії. Дівчатка в українських строях вручили владиці Василю запашний коровай на вишитому рушникові. Проводили семиденну місію отці-редемптористи Михайло Шевчишин та Мирослав Богак, настоятель церкви Петра і Павла Михайло Павко, священники із Шляхтинця і Стегниківців о. Мирон та о. Мирослав. Про свято сповіщали зведені до світлого блакитного неба хоругви, на всю округу було чути церковні дзвони.

Від імені громади до духівництва звернувся Лозівський сільський голова Володимир Гуль. «Церква у нашому селі займає тверду позицію і має впевнено зростаючий авторитет, – сказав у той день Володимир Миколайович. – Саме церква є джерелом зародження культури, формування естетичних запитів, стилю поведінки кожного в громаді. Свята Місія, яка стала черговим досвідом у нашому житті, яскраво це демонструє».

“Місія” — означає “завдання”

За словами отця-митрата Михайла Шевчишина, слово “місія” перекладається з латинської і означає “завдання”. Христос дав завдання апостолам проповідувати Його слово. Відтоді церква носить місійний характер. “Часом стається так, що віряни забувають про Бога, втрачають життєві орієнтири, починають



У день встановлення місійного хреста (зліва направо) зоотехнік ТОВ “Дружба” Зіновій Гоцко, колишній сільський голова Лозови Петро Олійник, майстер, який виготовляв місійний хрест Ігор Балабан, директор ТОВ “Дружба”, депутат Тернопільської районної ради Наталя Янкевич.

дбати про щось інше, – сказав о. Михайло. – Тому є потреба знову проповідувати і відкривати істини Святого Євангелія. Саме для цього й існує Свята Місія. Священнослужителі навчають активніше брати участь у церковному житті, усвідомлено переживати свою християнську віру. Семиденна місія в Лозовій – виконання нашого “завдання” проповідувати”.

Місія розпочалася молебнем до Божої Матері. Після відправи духівники благословили лозівчан і гостей села. До слова, на місію в Лозову прибули мешканці сусідніх сіл Курники, Стегниківці, Шляхтинці, Гаї-Шевченківські. Перший день завершився спільним виконанням релігійних та патріотичних пісень під стінами місцевого храму.

Починаючи від неділі і до свята Покрови, щоранку і щовечора у церкві Петра і Павла було велелюдно. Відрадно, що серед великої кількості вірян домінувала молодь, з якою працювали семінаристи. Із захопленням юні лозівчани розповіли кореспон-

денту “Подільського слова” про той час, як під звуки гітари біля полум'я ватри танцювали і забавлялися. Цікавим було пісенне змагання між семінаристами та місцевими виконавцями, де треба було пригадати якнайбільше куплетів, які починалися б викликом “ой”. Ой, скільки пісень наспівала кожна з команд! Кажуть, ніхто не поспішав додому, доки висока ватра не перетворилася на попіл. Ці незабутні моменти підростаюче покоління зафіксувало на численних фото-відеокдрах.

Як зазначила директор ТОВ “Дружба”, депутат Тернопільської районної ради Наталя Янкевич, Свята Місія дала змогу молоді зрозуміти, наскільки важливо працювати над собою, своїм духовним вдосконаленням, зрозуміти, наскільки притягувальну силу має слово Боже. Діти, які приходили в той час до церкви з батьками, без остраху залишали маму і тата, поспішаючи до проповідників, з якими їм було цікаво.

Продовження на 9 стор.



Учасники хору церкви святих Петра і Павла (зліва направо): керівник хору Ніна Івахів, хористи Галина Могильська, Людмила Стецок, Наталія Шпилюр, Галина Смик, Галина Гальчук, Володимира Бучок, Людмила Климів.

ному селі вона відбувається один раз на півстоліття. У селі Курники, яке підпорядковане Лозівській сільській раді, подібна Місія відбулася ще у 1943 році. Для місцевої парафії у Лозовій таку подію організували вперше.

Цікавим є релігійне життя громади цього села. Наступного року лозівчани відзначатимуть 15-річчя місцевого храму святих апостолів Петра і Павла. Попередні храми, на жаль, знищені. Біля головної дороги свого часу тут стояла церква св. Михайла з дзвіницею, збудовані 1656 р. У 1917 р. храм демонтували. 1862 року в Лозовій збудували костел св. Станіслава, який спіткала традиційна для України трагічна доля – 1975 року будівлю костелу зруйнували як таку, що “не має архітектурного та історичного значення”. Згадкою і єдиним пам'ятником про святиню залишилися дерева каштанів... Зго-



Велелюдно було біля храму св. Петра і Павла у час семиденної Святої Місії в Лозовій.

Він послав мене нести добру новину” (Лк. 4, 18)

Продовження.
Початок на 8 стор.

Уклін мощам Блаженного Миколая Чарнецького

Кожен день Місії був присвячений певній темі, яку розкривали у своїх науках проповідники. Були науки для дітей, подружніх

бувалися Сповідь і Причастя, під час яких кожен мав нагоду подумати про зустріч Бога у своєму серці, про щоденний вибір, за який відповідає.

“Вічний місіонер”

Спеціально для події у Лозовій виготовили масивний дубовий хрест (його вага сягає 500 кілограмів – ред.), який в останній день Місії визначеним маршрутом несли дужі чоловіки. Мі-



З нагоди святої Місії лозівчани випустили в небо символ Святого Духа — білих голубів.

пар, жінок, чоловіків. Отці-місіонери закликали до роздумів про правду віри та її поглиблення, до прощення, ретельного приготування до сповіді, говорили про Десять Божих Заповідей, які є конкретними дороговказами, як стати щасливим. Також усі мали змогу приступити до мощей Блаженного Миколая Чарнецького (за матеріалами енциклопедії “Вікіпедія”, Миколай Чарнецький – церковний діяч Української греко-католицької церкви XIX ст., редемпторист, єпископ, професор Духовної семінарії, настоятель монастиря у Костополі й Ковелі на Волині, варшавський і волинський єпископ. Проголошений мучеником і блаженним української греко-католицької церкви – ред.). Від-



Юні лозівчани Юлія Крет, Анастасія Заяць, Аліна Миц, Тетяна Гриньків, Уляна Климів з вчителем християнської етики Лозівської ЗОШ І-ІІІ ст. Марією Михайлівною Гриньків серед парафіян Лозової під час святкового Богослужіння у храмі св. Петра і Павла.



В останній день Святої Місії чоловіки несли селом 500-кілограмовий дубовий хрест.



Від імені громади до духовництва звернувся Лозівський сільський голова Володимир Гуль.

сійний хрест та пам'ятний знак встановили і освятили біля храму Петра і Павла, аби увіковічити цю подію. На згадку про Місію кожному дарували образочки з печаткою та зазначенням дати цієї величної події.

Такий рівень організації заходу – заслуга, насамперед, місцевих жителів, які доклали для цього неабияких зусиль. Зокрема, найактивніше долучилися лозівчани Ігор Гураль, Роман Палчинський, Володимир Громадський, Зіновій Гоцько, Олег Совин, Володимир Багрий, Роман Цап, Василь Гуль, Петро Олійник, Василь Кузьмак, Василь Подтабачний, Андрій Шпилюр, Микола Зінковський, Богдан Баб'як,

Ігор Миц, директор ТОВ “Дружба”, депутат Тернопільської районної ради Наталя Янкевич, Лозівський сільський голова Володимир Гуль, директор Лозівської ЗОШ І-ІІІ ст. Анна Чаповська. Виготовити місійний хрест допомогли майстри Ігор Балабан, Юрій Гоцько, Петро Лагіш, Євген Пастернак.

Семиденна Свята Місія у Лозовій завершилася. На наступну таку знакову подію доведеться чекати, як мінімум, півстоліття. Втім, спогади залишать добрий слід у серці кожного, хто став її учасником. Стоятиме і встановлений “вічний місіонер” – дубовий хрест біля храму св. Петра і Павла...

Педагогічний колектив НВК “Дичківська ЗОШ І-ІІ ступенів – ДНЗ” вітає з днем народження вчителя математики **Любов Кирилівну ОЛІЙНИК** та вчителя німецької мови **Марію Ярославівну ГОРОВИХ**.

Бажаємо щастя і достатку,
Ясного неба і тепла,
В житті лиш злагоди й порядку,
Щоб доля світлою була.
В роботі – успіхів, везіння,
У справах – вічного горіння!



Щиро вітаємо з 55-річчям завідувачу бібліотекою с. Кип'ячка **Оксану Станіславівну КОРЧОВСЬКУ**.

Життя Вам щедрого,
як колос в переджнив'я,
Яскравого, мов квітка

навесні,

Щоб довгі роки доля Вам щаслива
Співала теплі, радісні пісні.

Хай Ваші задуми не відають

порогів,

А мрії, наче ластівки, летять

Бажаємо багато світлих років

На рахівницях Вашого життя.

З повагою – колективи

відділу культури

Тернопільської

райдержадміністрації,

Тернопільської районної

організації профспілки

працівників культури,

працівників бібліотек

Тернопільського району.

• Традиції

“Свята Покрівонько, схили свою голівоньку”

Людмила МИТА,
директор
будинку культури
с. Чернелів-Руський.

Для кожного християнського села, безумовно, найбільшим святом є храмовий празник. Велелюдно і урочисто було 14 жовтня у церкві Покрови Пресвятої Богородиці у Чернелів-Руському, який торік виповнилося 100 років. На день св. Покрови місцеві парафіяни традиційно відзначили храмове свято.

Храмовий празник — місцева урочиста подія на вшанування святого чи євангельської події, на пошану яких названо церкву. Саме на Покрову 14 жовтня 1912 року було освячено церкву в Чернелів-Руському, яка відтоді носить ім'я Покрови Пресвятої Богородиці.

Напередодні празника під керівництвом голови церковного братства Надії Дручок парафіяни самовіддано чепурили Божий дім, приносили квіти, встеляли чисті вишиті рушники. Святкове Богослужіння провів парох Чернелева-Руського о. Іван Гавліч, йому співслужили запрошені священники. Під час служби особливо вражало різноманіття тональностей золотоголосих учасників церковного хору (дяк-регент — Олег Сидор). Яскраву концертну програму “Свята Покрівонько, схили свою голівоньку” виконала молодь села — учасники дитячого фольклорного гурту “Чернелівські забави” БК с. Чернелів-Руський (художній керівник — Тарас Сотула), які після освячення води привітали гостей храму пісненим дарунком. У виконанні колективу звучали твори “Ave Maria”, “Зарваницька Мати Божа”, “О, Мати Божа Пресвята”, “Многая літа”. Парафіяни села вдячні всім, хто завітав до них у гості, хто долучився до організації свята.

Найбільша чеснота — милосердя



Директор Тернопільського територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Іван Хацановський та Петриківський сільський голова Руслан Лазорко висловили вдячність петриківчанкам старшого покоління.

Іван ХАЦАНОВСЬКИЙ, директор Тернопільського територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг).

Міжнародний день людей похилого віку покликаний привернути увагу людства до потреб старшого покоління. Саме тому в 1990 році Генеральна Асамблея ООН прийняла рішення про відзначення 1 жовтня Міжнародного дня людей похилого віку.

У цей день прийнято говорити про допомогу і захист прав людей пенсійного віку. Турбота, чуйність, доброта, милосердя — основні критерії роботи працівників Тернопільського територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг).

У відзначенні Міжнародного дня людей

похилого віку взяли участь працівники Тернопільського територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг). Допомогу і підтримку самотнім громадянам надали підприємці Тернопільського району, керівники сільськогосподарських підприємств, установ, організацій, сільські і селищні голови, фермери. Завдяки їм адресну натуральну та грошову допомогу отримали 645 пенсіонерів Тернопільського району.

Колектив Тернопільського територіального центру соціального обслуговування висловлює вдячність Петриківському сільському голові Руслану Володимировичу Лазорку, Стефанії Миколаївні Моравській та юним членам Союзу українок села Великий Глибочок за співпрацю, організацію святкування і надану адресну допомогу.

Проявити милосердя до тих, кому важче, ніж іншим людям, розрадити словом, допомогти доброю справою — для цього не обов'язково бути багатим.

Обмін паспорта — необхідність, а не забаганка

Законодавством нашої держави передбачено ряд підстав для обміну внутрішнього паспорта громадянина України. Це зміна прізвища, імені, по батькові; непридатність документа для користування (пошкодження фотокартки чи самої паспортної книжечки); встановлення розбіжностей у записах у паспорті, свідоцтві про народження, свідоцтві про укладення шлюбу.

Щоб отримати новий паспорт, громадянину потрібно особисто звернутися до територіального підрозділу міграційної служби або до центру надання адміністративних послуг (якщо між міграційною службою та центром укладено відповідну угоду) із заявою. Послугу з обміну паспорта міграційна служба надає безкоштовно. Громадяни, які отримують новий документ у зв'язку з непридатністю для користування попереднього, сплачують 34 грн. державного мита.

До "паспортного столу" потрібно подати дві (або три — у разі отримання паспорта в іншому територіальному підрозділі) фотокартки розміром 3,5х4,5 см із зображенням, яке відповідає досягнутому віку; платіжний документ із відміткою банку про сплату

держмита або документ, що звільняє від його сплати (оригінал і копію); документи, що підтверджують обставини, через які паспорт підлягає обміну. Не забудьте взяти із собою паспорт, який підлягає обміну, його необхідно здати (такі документи у міграційній службі погашають та знищують у присутності спеціальної комісії).

Якщо паспорт підлягає обміну у зв'язку зі зміною прізвища, імені, по батькові, обов'язок громадянина звернутися до міграційної служби не пізніше, ніж через місяць після отримання в органах юстиції документа, що підтверджує зміни. В інших випадках строк звернення не обмежується законодавством, але в інтересах громадянина зробити це якнайшвидше, інакше паспорт вважатиметься недійсним.

Додатково зауважимо, що умисне пошкодження паспорта чи недбале зберігання, яке спричинило його втрату, тягне за собою попередження або накладення штрафу від одного до трьох неоподатковуваних мінімумів доходів громадян (від 17 до 51 грн.).

За матеріалами управління Державної міграційної служби України в Тернопільській області.

• *Безпека руху*

Операція "Перевізнак": готуємося до зими

Тарас ІВАНИШИН, державтоінспектор Тернопільського РВ ДАІ.

Працівники ДАІ з 25 жовтня по 21 листопада ц. р. проводять комплекс профілактичних заходів на автотранспорті під умовною назвою "Перевізнак — зима-2013".

Під час проведення комплексу профілактичних заходів "Перевізнак — зима-2013" працівники ДАІ звертатимуть особливу увагу на керування водіями автобусами у стані алкогольного сп'яніння; перевезення встановлених обмежень швидкості руху; перевезення пасажирів понад встановлену кількість; порушення правил зупинки і стоянки в міс-

цях посадки-висадки пасажирів; керування автобусами, що не пройшли обов'язкового технічного контролю; керування водієм автобусом без ліцензійної картки; перевезення пасажирів на маршруті протяжністю понад 500 км одним водієм; відхилення від визначеного маршруту руху; зберігання автобусів, що використовуються для перевезення пасажирів на комерційній основі, поза встановленими місцями стоянки; транспорт із несправним або заблокованим аварійним виходом, незаконно встановленими додатковими місцями для сидіння, несправними зовнішніми світловими приладами, несправностями рульового керування, систем обігріву салону, обігріву (обдуву) скла, несправностями склоочисників чи склоомивачів, відповідності шин і коліс.

• *Це важливо*

Близько 20 тисяч людей на Тернопільщині потребують паліативної та хоспісної допомоги

Світлана ГУМЕННА, прес-служба департаменту охорони здоров'я Тернопільської ОДА.

12 жовтня — Всесвітній день паліативної та хоспісної допомоги. В рамках відзначення цього дня в прес-центрі Тернопільської облдержадміністрації відбулась прес-конференція за участі заступника директора департаменту охорони здоров'я Тернопільської облдержадміністрації Лідії Чайковської, головного спеціаліста — терапевта департаменту охорони здоров'я Тернопільської ОДА Лариси Матюк, головного лікаря Тернопільської протитуберкульозної лікарні (с. Плотича) Андрія Паламарчука та начальника управління організації надання соціальних послуг департаменту Павла Кланца. До обговорення теми паліативної та хоспісної допомоги долучився і представник духовенства — голова комісії Тернопільсько-Зборівської архієпархії у справах душпастирства охорони здоров'я отець Андрій Желіско.

Поняття паліативної та хоспісної допомоги не є новим. Історія закладів паліативної допомоги та хоспісів дуже давня. "Хоспіс" у перекладі з англійської — будинок для мандрівників. Колись при монастирях будували будинки для хворих пілігримів, які подорожували до Святої землі. У перекладі з латини слово "pallium" означає "покриття", "покрив". Тобто, мова йде про всебічну допомогу хворим, які страждають на прогресуючі захворювання на пізніх стадіях їх розвитку.

За інформацією Української ліги сприяння розвитку паліативної та хоспісної допомоги, основними завданнями паліативної допомоги є забезпечення гідного завершення земного життя, знеболення та пом'якшення інших симптомів, що турбують хворого; підтримка у хворого праг-



Учасники прес-конференції з питань паліативної і хоспісної допомоги в департаменті охорони здоров'я Тернопільської ОДА.

нення до життя, визначення смерті як природного процесу, психологічна та духовна підтримка хворого; забезпечення системи заходів, що підтримують у хворого здатність якомога триваліше вести активне життя аж до самої смерті; забезпечення допомоги сім'ї хворого під час його хвороби, а також його смерті.

— В сучасних реаліях паліативної медицини все більше уваги приділяється саме догляду, психологічній підтримці хворого та їх близьких, бо кожна людина заслуговує на те, щоб піти з життя гідно, — зазначила заступник директора департаменту охорони здоров'я Тернопільської облдержадміністрації Лідія Чайковська.

— З кожним роком збільшується кількість людей похилого віку, Тернопільщина — не виняток, — зазначила головний спеціаліст — терапевт департаменту охорони здоров'я Тернопільської ОДА Лариса Матюк. — Зі 125 тисяч людей, старших за 70

розробкою документів щодо створення хоспісу на Тернопільщині. Проте будь-яке рішення про створення такого закладу потребує дівесті Тернопільської обласної ради, — зазначила заступник директора департаменту охорони здоров'я Тернопільської ОДА Лідія Чайковська.

Зараз в Україні є близько 20 хоспісів та центрів паліативної допомоги, офіційними з них є тільки 12. Усі такі заклади діють як державні, благочинні чи комунальні установи. Хоспісна допомога в Тернопільській області лише зароджується, наразі обговорюється та вирішується питання відкриття хоспісу для допомоги інкурабельним хворим із невиліковними захворюваннями та іншим важкохворим людям.

На базі відділення невідкладних терапевтичних станів у Тернопільській міській лікарні швидкої допомоги діють 6 хоспісних палат. Нині у хоспісних палатах перебувають хворі з онкопатологією, розсіяним склерозом, хворобою Альцгеймера. Для надання допомоги саме таким хворим медичних сестер готували за спеціальною програмою.

Учасники прес-конференції обговорили також питання лікування онкологічних хворих.

— До паліативних пацієнтів відносяться онкохворі, кількість яких, на жаль, в нашій державі стрімко зростає, — зазначила Лідія Чайковська. — У 2000 році — 305 осіб на 100 тисяч населення, у 2010 році — 349 на 100 тисяч населення, до 2020 року прогнозується, що ця цифра сягне 370 осіб на 100 тисяч населення.

Паліативна медицина та лікування онкологічних хворих є системною заходів, спрямованих на надання медичної допомоги онкологічним хворим у занедбаній стадії захворювання. Вилікувати пухлину вже неможливо, відтак догляд за хворим спрямований на послаблення симптомів хронічного болювого синдрому. Догляд за пацієнтом має поєднуватися з вирішенням комплексу духовних та соціальних проблем.

П'ЯТНИЦЯ, 1 ЛИСТОПАДА				
УТ-1 06.00 Православний календар. 06.05 Підсумки. 06.25 Доброго ранку, Україно! 06.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30 Новини. 06.45 Гість студії. 07.20, 7.40 Країна on-line. 07.45, 8.20 Тема дня. 08.45 Корисні поради. 09.00, 21.00 Підсумки дня. 09.35 Офіційна хроніка. 09.40, 16.20 Т/с "Таємниця старого мосту". 10.30 Т/с "Агент особливого призначення". 11.20 Нехай вам буде кольорово! 12.00, 15.00, 18.20 Новини. 12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ. 12.25 "Віра. Надія. Любов". 13.15 Х/ф "Гарячий сніг". 15.15 Euronews. 15.25 Діловий світ. Агросектор. 15.45 Слов'янський базар у Вітебську-2013. Щоденник. 17.05 Т/с "Вічний поклик". 18.40 Фінансова перспектива. 19.15 Криве дзеркало. 21.40 Фольк-music. 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі. 23.00 Підсумки. 23.20 На слуху. 23.50 Від першої особи. Канал "1+1" 06.00, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН". 06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з "1+1". 08.05 "Економічна правда". 09.05 Т/с "Тисяча і одна ніч". 11.40 "Російські сімейні драми". 12.45, 13.45 Т/с "Пильна робота". 14.45, 15.45 Т/с "Попіл". 16.45 "ТСН. Особливе". 17.10 Т/с "Любов та покарання". 20.15 "Вечірній квартал". 22.10 Комедія "З Парижа з любов'ю". (2). 00.05 Драма "Залаяти на дно у Брюгге". (3). Інтер 05.30 Т/с "Червоні гори". 07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 17.50 Новини. 07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером".	09.10 Т/с "Однолюби". 11.20, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським". 13.45 "Судові справи". 14.45 "Сімейний суд". 15.50 "Давай одружимося в Україні". 16.45 Т/с "Хатня робітниця". 18.00 Т/с "Дельта". 20.00 "Подробиці". 20.30 "Шустер Live". 00.40 Х/ф "Око за око". (2). ICTV 06.10, 7.30 Ділові факти. 06.15 Економічний інтерес. 06.25 Т/с "Таксі". 06.45 Т/с "Леся+Рома". 07.35 Зірка YouTube. 08.45, 12.45 Факти. 09.15, 19.25 Надзвичайні новини. 10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи. 10.25, 16.35 Т/с "Літєйний". 13.10, 22.00 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.35 Т/с "Пастка". 18.45 Факти. Вечір. 20.00 Машина часу. 23.10 Максимум в Україні. 23.35 Х/ф "Пропаші хлоп'ята. Спрага". (2). СТБ 05.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 07.00, 15.55 Х/ф "Терористка Іванова". 14.55 "Звана вечєря". 18.00, 22.00 "Вікна-новини". 20.00, 22.40 "Танцюють всі!-6". 00.10 "Куб-4". Новий канал 06.20, 13.25 М/с "Губка Боб". 07.00, 7.35, 8.35 Підйом. 09.00 Т/с "Щасливі разом". 11.00, 17.55 Т/с "Вороніни".	14.55 Т/с "Друзі". 15.55 Т/с "Дві дівчини на міліні". 16.55 Т/с "Бальзаківський вік". 19.00 Репортер. 19.15 Абзац! 20.00 Т/с "Молодіжка". 21.00 Т/с "Кухня". 22.00 Т/с "До смерті красива". 23.00 Т/с "Світлофор". (2). ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Адвокат". 07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події. 07.30, 15.25 Щиросерде зізнання. 08.00 Т/с "Подружжя". 09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "Карпов-2". 12.00 "Хай говорять". 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія". 19.20 "Говорить Україна". 21.00 Т/с "Карпов-2". 01.30 Т/с "Форс-мажори". (2). К1 06.30 "Top Shop". 07.30 М/ф. 10.00 Т/с "Всі жінки — відьми". 12.50, 19.00 "Орел і решка". 13.45 "Війна наречених". 15.50 Т/с "Моя прекрасна няня". 17.00 "Розсміши коміка". 18.00 "Звана вечєря". 20.00 "КВК". 22.40 "Пороблено в Україні". 00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2). НТН 05.05, 15.00, 17.00 Т/с "Павутиння".	08.30 Ранковий "Свідок". 09.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів". 13.10 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9". 16.45, 19.00 "Свідок". 19.30 Х/ф "Грім люті". 21.30 Х/ф "Тор". 23.55 Х/ф "Джокер". ТЕТ 06.00, 8.55 "Єралаш". 06.30 Телепузики. 07.00 Малюта-твінната. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.20 М/с "Шоу Гарфілда". 09.55 Країна У. 11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами". 12.00 Т/с "Якось у казці". 12.55 Любов з майбутнього. 13.55 Богиня шопінгу. 16.00 Т/с "Маленькі таємниці". 18.00 Ікона стилю. 20.30 Х/ф "Ціпонька". 22.40 Тузік & Барбос шоу. 23.20 Т/с "Ходячі мерці". (3). Перший канал (Україна) 04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку". 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!". 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!" 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 12.45 "Істина десь поряд". 13.00 Інші новини. 13.20 Т/с "Хатня робітниця". 14.15 "Слід". 15.00 "У наш час". 16.00 "Чекай на мене". 17.00 Вечірні новини. 17.40 "Людина і закон". 18.55 "Поле чудес". 20.00 "Час". 20.30 "Вежа". 22.50 "Вечірній Ургант". 23.50 Х/ф "Француз". ІНТБ 07.00, 7.45, 8.45, 16.00 Мультисалон. 07.15, 8.15 Новини, гороскоп, хронограф. 09.00 Феєрія мандрів. 09.30 Бізнес за правилами. 10.00 Новини, гороскоп, хронограф, телебїржа. 10.30, 11.50, 13.50, 17.30, 19.00, 20.00, 21.00, 21.50, 22.30 Український хїт. 11.20 Кава з «вершками». 13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебїржа. 13.30 Таємниці сходю. 15.30 Срібний струмок. 18.00 Українські традиції. 18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, гороскоп, хронограф, телебїржа. 19.00 Феєрія мандрів. 19.30 Вдома. 21.30 Замки і фортеці України. 00.00 Електростанція. РТР-Планета 06.00 "Ранок Росії". 09.55 "Вся Росія". 10.10 "1000 дрібниць". 10.40 "Про найголовніше". 11.15 Т/с "Записки експедитора таємної канцелярії". 12.00, 15.00, 18.00 Вісті. 12.15 Щоденник Сочі-2014. 12.25, 15.10, 17.40 Місцевий час. Вісті Москва. 12.40 "Особливий випадок". 13.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов". 14.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат". 15.25 "Academia". Н. Янковський. "Генетика і геноміка". 16.10 "Генії і лиходії". Володимир Немирович-Данченко. 16.40, 0.10 Новини культури. 16.55, 18.40 Т/с "Земський лікар. Життя наново". 19.35 "Прямий ефір". 20.35 Т/с "Попіл". 22.10 "Живий звук". 23.25 "Біла студія". Данило Козловський. 00.30 Х/ф "Донечка моя". Канал "2+2" 07.15 Т/с "Слідаки". 09.00 "Новини 2+2". 09.25 Т/с "Лінійний відділ". 10.25 "Шалене відео по-українськи". 11.35 "Облом UA". 12.20 Х/ф "Остання спроба". 15.55 Д/ф "Крила Росії". 17.00 Х/ф "Пастка". 18.50 Чу. "Волинь". "Шахтар". 21.00 Східні єдиноборства.	"Бушидо". 22.00 Х/ф "Лише найсильніші". (2). 00.00 Х/ф "Бладрейн". (3). Тоніс 06.00, 13.15 Майстер подорожей. 06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Соціальний пульс". 06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс". 07.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Друга світова: випадкова війна. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!" 11.15 Перше кохання. 12.45 "Соціальний статус ваші права і пільги". 14.00, 22.45 Чудеса життя. 15.15, 21.25 "Соціальна економіка". 16.10, 23.45 Д/с "Рідкісний вид". 17.50 "Алло, адвокат!" 19.00 В гостях у Дмитра Гордона: В. Познер. 21.35 Острів Петра Мамонова. 00.30 Т/с "Ескорт агентство". (3). НТВ-Світ 06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2". 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні. 08.25 "Очна ставка". 09.25 Рятувальники. 10.00 Т/с "Слід саламандри". 11.35 "До суду". 12.35 Суд присяжних. 13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія. 14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт". 15.40 "Справа лікарів". 17.35 "Прокурорська перевірка". 18.45 "Говоримо і показуємо". 19.40 Т/с "Другий вбивчий". "Син по листуванню". 23.20 Х/ф "Просто Джексон". Enter-фільм 05.45 М/ф. 07.45 Х/ф "Проданий сміх". 10.25 Х/ф "Сльози капаля". 12.10, 23.15 Т/с "Захист проти". 14.00 Х/ф "Про бідного гусара замовте слово". 17.10 Х/ф "Де кілька днів з життя І. І. Обломова". 19.45 Х/ф "Слід в океані". 21.25 Х/ф "Біля небезпечної межі". 01.00 Х/ф "Живі мертві".

Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:

Баворів: 29-42-33, (067) 354-73-64;
Великі Бірки: 49-23-03, (067) 354-73-67;
Великий Глибочок: 29-51-03, (067) 354-73-65;
Мишковичі: 29-09-81, (067) 208-52-92;
Тернопіль: 43-03-03, (067) 354-73-69.

УТ-1		СУБОТА, 2 ЛИСТОПАДА		23.50 Х/ф "Дрейф". (2). 01.30 Х/ф "Бладрейн". (3).							
06.00 Підсумки. 06.20 Орбіта М. Поплавського. 07.10 Криве дзеркало. 08.15 Олімпійський виклик. 08.30 Панянка та кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.15 Армія. 09.30 Православний вісник. 09.55 Моменти життя. 10.55 Дорослі ігри. 12.00 Х/ф "Гарячий сніг". 13.55 Театральні сезони. 14.55 В гостях у Д. Гордона. 16.50 Український акцент. 17.25 Золотий гусак. 17.50 Фестиваль гумору "Умора". 20.15 Кроки на Захід. 20.35 Слово регіонам. 20.45 Кабмін: подія тижня. 20.55 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.25 Без цензури. 22.00 Українська пісня. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.10 Концерт М. Поплавського.		ICTV 06.25 Козирне життя. 06.55 Х/ф "У пастці часу". 09.05 Зірка YouTube. 10.10 Дача. 10.55 Квартирне питання. 11.55 За кермом. 12.15 Пут'єва країна. 12.35 Наша Russia. 13.10 Т/с "Майстер і Маргарита". 18.45 Факти. Вечір. 19.00 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм. 20.00 Х/ф "Шерлок Холмс". 22.45 Х/ф "Шерлок Холмс. Гра тіней". 01.20 Х/ф "Упритул". (2).		ІНТБ 07.00, 10.00, Хронограф, погода, гороскоп. 07.10 Таємниці сходу. 07.30, 9.30, 12.20, 13.10, 21.20, 23.30 Український хіт. 07.50, 10.10, 18.20 Мультисалон. 08.30, 19.30 Висновки. 09.00 Духовні роздуми. 11.00 Телевітамінки. 11.30 Вдома. 12.00 Замки і фортеці України. 12.30, 19.00 Кава з «вершками». 13.00, 17.20, 21.50 Гороскоп, хронограф, телебїржа. 16.00 Бізнес за правилами. 17.00, 21.30 Новини з павутини (тижневик). 17.30 Спільна правда. 18.30 Українські традиції. 20.00 Концертний зал. 21.00 Срібний струмок. 22.00 Арт-терія. 22.30 Спільна правда. 23.30 Висновки. 00.00 Клуб ОК.		Тоніс 06.00 Х/ф "Убити дракона". 07.35 "Будь у курсі!" 08.00 "Соціальний пульс". 09.00 Друга світова: випадкова війна. 10.00 "Світські хроніки". 10.55 Х/ф "Жінка, яка співає". 13.15 За сім морів. 13.45 Чудеса життя. 15.00 Д/с "Ігри тваринного розуму". 16.00 Д/с "Бєбі-бум у зоопарку". 16.50 "Ронін". 17.35 "Щоденник для батьків". 18.15 "Цивілізація Incognita". 18.30 "Соціальний пульс вихідних". 19.00 П'ята колона Гітлера. 20.00 Д/с "Китай: триумф і потрясіння". 21.05 Батьки мимоволі. 22.10 Х/ф "Не думай про це". (2). 00.25 "Вихідний, після півночі".					
Канал "1+1" 06.10, 19.30 "ТСН". 06.55 Х/ф "Я вродлива і струнка". 09.00 "Хто там?" 10.00 М/ф "Енґрі Бердс". 10.05 "Шість кадрів". 10.55 "Світське життя". 12.05 "Чотири весілля". 13.20 "Операція Краса". 14.55 "Міняю жінку-8". 16.30 "Вечірній квартал". 18.30 "Розсміши коміка-4". 20.00 "Вишка". 22.20 Комедія "Таксі-2". 00.10 Трилер "Хребет диявола". (2).		СТБ 05.40 Х/ф "Дванадцять стилів". 07.00 "Караоке на майдані". 07.50 "Імо вдома". 08.55 "Усе буде смачно!" 10.35 "Зважені і щасливі-3". 15.05 "Танцюють всі!-6". 19.00 "Х-фактор-4". 22.00 "Моя правда. Хаял Алекперов". 23.15 "Х-фактор-4. Підсумки голосування". 00.40 "Детектор брехні-4".		Перший канал (Україна) 05.00, 9.00, 11.00 Новини. 05.10 "Генії і лиходії". 05.35 Комедія "Опiкун". 06.55 "Грай, гармонь улюблена!" 07.40 "Смiшарики. Нові пригоди". 07.55 "Розумниці і розумники". 08.45 "Слово пастиря". 09.15 "Смак". 09.55 "Михайло Танiч. Останнє море". 11.15 "Ідеальний ремонт". 12.15 Х/ф "Ах, водевіль, водевіль..." 13.40 "Льодовиковий період". 17.00 Вечірні новини. 17.15 Т/с "Робінзон". 18.10 "Вігадай мелодію". 18.40 "Хвилина слави. Дорога на Олімп!" 20.00 "Час". 20.20 "Сьогодні увечері". 22.10 "Що? Де? Коли?". 23.30 "Встигнути до опівночі". 00.10 Х/ф "Орел і решка".		НТН 07.25 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів". 11.30 "Речовий доказ". 12.00 "Головний свідок". 13.00 "Випадковий свідок". 13.30 "Правда життя. Професія таксист". 14.00 "Легенди шансону". 15.00 Х/ф "Грім люти". 16.45 Х/ф "Тор". 19.00 Т/с "Таємниці слідства-5". 23.00 "Таємниці кримінального світу". 23.30 Х/ф "Той, що худне". (3).		РТР-Планета 06.00, 9.00, 12.00 Вісті. 06.10, 9.10, 12.20 Місцевий час. Вісті Москва. 06.20 Х/ф "Спекотний листопад". 07.55 "Планета собак". 08.25 "Суботник". 09.20 "Корній Чуковський. Заборонені казки". 10.10 М/ф. 10.25 Х/ф "Медовий місяць". 12.25 "Чесний детектив". 12.55 "Городок". 13.20 "Чорні діри. Білі плями". 14.05 Комедія "Раз, два! Люблю тебе!". 16.55 "Суботний вечір". 18.00 Вісті у суботу. 18.45 "Танці із Зірками". 21.10 Х/ф "Наречена мого жениха". 22.50 "Романтика романсу". 23.45 "Лінія життя". Т. Сьоміна.		НТВ-Світ 06.00, 8.00, 11.00, 17.00 Сьогодні. 06.20 Огляд. 06.55 Головна дорога. 07.25 "Готуємо з Олексієм Зиминим". 08.25 Російська начинка. 08.55 "Кулінарний двобій". 09.55 Квартирне питання. 11.25 Т/с "Глухар. Повернення". 14.20 "Я худну". 15.25 О. Журбін. Мелодії на згадку. 16.10 "Наші" з Львом Новоженовим". 17.25 Т/с "Ковбої". "Закон парних випадків". 21.00 "ДНК". 21.55 Т/с "Знаки долі-3". 00.35 "Шаховий огляд".	
Интер 05.40 "Шустер Live". 09.40 "Усе для мамі". 10.10 Д/ф "Брати Меладзе. Всупереч". 11.10 Х/ф "Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика". 13.00 Х/ф "Осінній лист". 15.00 "Юрмала". 18.00 Т/с "Заради тебе". 20.00 "Подробиці". 20.30 Т/с "Заради тебе". 22.25 "Велика Різниця по-українськи-2013". 23.25 Х/ф "Ваша зупинка, мадам".		Новий канал 06.15 Х/ф "Осмосіз Джонс". 07.45 Знайди Крайнього. 08.55 М'ясорУПка. 10.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа. 12.05 Шуручка. 13.20 Руді. 14.15 Дорослі, як діти. 15.20 Уже який день. 16.30 Про що говорять тварини. 17.30 Т/с "Вороніни". 18.00 М/ф "Альоша Попович і Тугарин Змій". 19.40 Х/ф "Гаррі Поттер і філософський камінь". 22.50 Х/ф "Петля часу". (2). 01.25 Х/ф "І так, і ні".		ТЕТ 06.00 "Єралаш". 07.10 М/с "Ескімоска". 07.35 Малюта-твінната. 08.00 Телепузики.		ТРК «Україна» 06.10 Т/с "Ментовські війни-6". (2). 07.00, 19.00 Події. 07.10 Х/ф "Поліцейський з половиною".					
Банк речей при Тернопільському районному територіальному центрі соціального обслуговування проводить збір одягу та взуття, придатного для користування. Всі речі роздадуть одиноким малозабезпеченим людям. Звертатися за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 10, тел. 53-81-12, 53-79-06.		Канал "2+2" 07.20 Х/ф "Третій тайм". 09.10 Х/ф "Пастка". 11.00 Т/с "Ікорний барон". 19.10 Х/ф "Серед білого дня". (2). 21.00 Х/ф "Міцний горішок". (2).		Enter-фільм 05.45 М/ф. 10.00 Х/ф "Канікули Кроша". 15.30 Х/ф "Невідомий солдат". 20.20 Х/ф "Неділя, пів на сьому". 01.40 Х/ф "Про бідного гусара замовте слово". 04.25 Х/ф "Біла небезпечної межі".							



УТ-1				ПЕДІАТР, 3 ЛІСТОПАДА				23.15 Х/ф "Лише найсильніші". (2).			
06.05 Світ православ'я.				Назад в СРСР".				гороскоп, телебіржа.			
06.40 Криве дзеркало.				11.00 "Осіньна кухня".				14.10 Таємниці сходу.			
07.05 Панянка та кулінар.				12.00 Х/ф "Ваша зупинка, мадам".				14.30 Телевітамінки.			
07.30 "Дружина".				14.00 Т/с "Мама буде проти".				15.00 Замки і фортеці України.			
09.00 Шеф-кухар країни.				18.10 Шоу "Одна сім'я".				15.30 Кава з «вершками».			
09.50 Околиця.				20.00 "Подорообиці тижня".				16.30 101 інформую.			
10.25 Подорожуй світом з Ю. Акуніною.				21.00 Т/с "Сільська історія".				17.00, 21.30 "Новини. Підсумок тижня".			
10.50 Близьче до народу з Віллі Токаревим.				00.55 Т/с "Заради тебе".				17.40 101 інформую.			
11.25 Як ваше здоров'я?				ICTV				18.00 Вдома.			
12.25 Крок до зірок.				06.45 Квартирне питання.				20.30 Замки і фортеці України.			
13.10 Маю честь запросити.				07.55 Анекдоти по-українськи.				21.00 Бізнес за правилами.			
13.55 Баскетбол. Чемпіонат України. Суперліга. МБК "Миколаїв" БК "Будівельник".				08.40 Х/ф "У пастці часу".				22.30 Українська ніч.			
16.00 Золотий гусак.				11.00 Козирне життя.				RTP-Планета			
16.25 Караоке для дорослих.				11.30 Машина часу.				05.45 Х/ф "Наречена мого жениха".			
17.20 Діловий світ. Тиждень.				13.30 Х/ф "Шерлок Холмс".				07.20 "Сам собі режисер".			
17.50 Університет зірок.				16.10 Х/ф "Шерлок Холмс. Гра тіней".				08.00 "Оксанопанорама".			
18.40 Концерт до Дня матері.				18.45 Факти тижня.				08.25 "Ранкова пошта".			
20.30 Ми хочемо, щоб ви знали.				19.55 Наша Russia.				09.00, 12.00 Вісті.			
20.40 Головний аргумент.				20.40 ПуТЕва країна.				09.10 Місцевий час. Вісті Москва. Тиждень в місті.			
20.50 Офіційна хроніка.				21.00 Головна програма.				09.45 "В світі тварин".			
21.00 Підсумки дня.				22.10 Х/ф "Упритул". (2).				10.10 Росія любов моя! "Святилища Осетії".			
21.55 Політтеатр.				00.05 Х/ф "Мамонт". (2).				10.40 Х/ф "Одного разу двадцять років опісля".			
22.20 Фестиваль пісні в Коблево.				СТБ				12.20 Місцевий час. Вісті Москва.			
22.55 Трійка, Кено, Максима.				06.15 "Імо вдома".				12.25 "Вся Росія".			
23.00 Ера бізнесу. Підсумки.				07.05, 10.55 "МайстерШеф-3".				12.35 "Більше, ніж кохання".			
23.35 Олімпійський виклик.				09.00 "Усе буде смачно!"				13.20 "Влада факту".			
23.55 "Дружина".				09.55 "Караоке на майдані".				14.05 "Абсолютний слух".			
Канал "1+1"				14.05 "Х-фактор-4".				14.45 Х/ф "Мій тато льотчик".			
06.40 "Кохання без кордонів".				19.00 "Битва екстрасенсів".				16.20 "Сміятися дозволяється".			
08.30 М/ф.				21.15 "Один за всіх".				18.00 Вісті Тижня.			
09.00 "Лото-Забава".				22.30 Х/ф "Довгоочікувана любов".				19.30 Х/ф "Осіньна мелодія любові".			
10.00 "Неділя з Кварталом-2".				Новий канал				22.40 Х/ф "Маша".			
11.00 "Смакуємо".				06.00 Х/ф "Мій янгол-охоронець".				00.15 Х/ф "Сильна слабка жінка".			
11.45 "Шість кадрів".				07.45 Церква Христова.				Канал "2+2"			
12.55 Комедія "Іронія долі, або 3 легкого парою!"				08.00 Співай, якщо зможеш.				06.55 "Обережно, модерні!"			
17.05 Драма "Ясновидиця".				09.35 М/ф "Астерікс проти Цезаря".				08.00 "Маски-шоу".			
19.30 "ТСН-Тиждень".				11.20 Мачо не плачуть.				10.00 Т/с "Мисливці за старовиною".			
20.15 Х/ф "Метро".				11.55 Божевільний автостоп.				13.10 Т/с "Пригоди Мерліна".			
23.00 "Світське життя".				12.55 Х/ф "Гаррі Поттер і філософський камінь".				16.25 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2013-2014.			
00.05 "Що? Де? Коли?-2".				16.00 М/ф "Альоша Попович і Тугарин Змій".				16.50 ЧУ. "Арсенал" "Металурги" (Запоріжжя).			
Інтер				17.50 Т/с "Кухня".				19.20 ЧУ. "Карпати" "Чорноморець".			
05.05 Х/ф "Афоня".				19.30 Війна світів. Ревізор проти Шефа.				21.30 "Профутбол".			
06.35 "Велика Різниця по-українськи-2013".				21.20 Х/ф "Індіана Джонс у ошуках загубленого ковчега".				Enter-фільм			
07.40 "Юрмала".				23.50 Х/ф "P.S. Я тебе				05.45 М/ф.			
09.25 "Школа доктора Комаровського".				ТРК «Україна»				09.00 Х/ф "Проданий сміх".			
10.00 "Орел і решка.				люблю". (2).				11.30 Х/ф "Канікули Кроша".			
				06.30 "Top Shop".				17.10 Х/ф "Невідомий солдат".			
				07.30 М/ф.				21.50 Х/ф "Неділя, пів на сьому".			
				08.00 М/ф "Горбань з Нотр-Даму".				03.10 Х/ф "Ми веселі, щасливі, талановиті".			
				09.50 Х/ф "Повернення в Хелловінтаун".							
				11.45 Х/ф "Суперлес".							
				13.10 Т/с "Моя прекрасна няня".							
				15.00 "КВК".							
				17.15 "Вечірній квартал".							
				19.15 Х/ф "Лара Крофт розкрадачка гробниць: колиска життя". (2).							
				21.40 Т/с "Надприродне". (2).							
				00.20 Х/ф "Нижча освіта". (2).							
				НТН							
				05.30 М/ф "Королівський бутерброд".							
				07.30 Т/с "Далекобійники".							
				11.30 "Легенди карного розшуку".							
				12.00 "Агенти впливу".							
				13.00 "Жорстокий спорт".							
				14.00 "Телеклініка доктора Болена".							
				15.05 Т/с "Таємниці слідства-5".							
				19.00 Т/с "Грач".							

Пісенні кетяги “Червоної калини”

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Вперше у Тернопільському районі відбувся VI Всеукраїнський фестиваль-конкурс “Червона калина”. Пісенне дійство пройшло під патронатом голови Тернопільської обласної державної адміністрації Валентина Хоптяна, за підтримки голови Тернопільської районної державної адміністрації Віктора Щепановського, за сприяння Великогаївського сільського голови Олега Кохмана в актовому залі Великогаївської ЗОШ I-III ст.

Організатори фестивалю — творча спілка Асоціації діячів естрадного мистецтва України, її президент, заслужений діяч мистецтв України Віктор Герасимов, заслужений діяч культури України, режисер-постановник Євген Ваврик, заслужений журналіст України, поет, драматург Богдан Мельничук зібрали кращі хорові колективи, окремих виконавців, солістів-вокалістів не лише з Тернопільського району, але з багатьох міст і сіл області та України.

Учасників фестивалю “Червона калина” привітали заступник голови Тернопільської районної державної адміністрації Неля Саржевська, начальник відділу культури РДА, заслужений працівник культури України Андрій Галайко, Великогаївський сільський голова Олег Кохман.

Своїм високим пісенним мистецтвом порадували народні аматорські хори клубу с. Шляхтинці (художній керівник — Степан Матковський), БК с. Жовтневе “Конар Лемківщини” (художній керівник — заслужений працівник культури України Михайло Рапіта), танцювальні колективи клубу села Баворів та



Під час завершення VI Всеукраїнського фестивалю-конкурсу “Червона калина” (зліва направо) начальник відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, заслужений працівник культури України Андрій Галайко, голова журі, заслужений діяч мистецтв України, президент телевізійної служби “Адем України” Віктор Герасимов, заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська, Великогаївський сільський голова Олег Кохман, директор Великогаївської ЗОШ I-III ст. Оксана Кость, директор Тернопільського районного будинку культури Роман Сушко, режисер, заслужений діяч мистецтв України Євген Ваврик.

клубу села Великі Гаї “Візерунок” та “Гаївський первоцвіт” (керівники — Наталя Гевко і Михайло Качан). Довго аплодували великогогаївчани та гості фестивалю вокальному ансамблю “Легка доріжка” та троїстим музикантам будинку культури с. Мишковичі (керівники Соломія Сцібайло-Яра, Зеновій Лось). Припали до душі українські народні пісні у виконанні народного аматорського жіночого вокального ансамблю “Соломія” та вокального тріо “Рутенія” музичної школи смт. Великі Бірки (художній керівник — Віктор Забчук). В’язанку українських народних пісень виконав народний

аматорський фольклорно-обрядовий ансамбль “Білівчанка” (керівник — Наталя Огірка), фольклорно-обрядовий гурт “Чернелівські забави” (художній керівник — Тарас Сотула).

Вкотре порадили за солістів аматорської студії “Музична скриня” Тернопільського районного будинку культури Вікторію Соколовську, Юрію Футуйму. Порадували глибоким задушевним співом учениці музичної школи смт. Великі Бірки Тетяна Романюк, Діана Тетерин, Ярина Береза, Діана Матушевська та дитячий зразковий хор “Цимборики” Великобірківської музичної школи (керівник — Тетяна Гричух).

Голова журі — заслужений діяч мистецтв України, президент телевізійної служби “Адем України” Віктор Герасимов під час нагородження лауреатів відзначив високу виконавську майстерність хорових колективів Тернопільського району, насичений репертуар козацьких, стрілецьких, повстанських патріотичних пісень.

Гран-прі VI Всеукраїнського фестивалю-конкурсу мистецтв “Червона калина-2013” присуджено народному аматорському духовому оркестру “Доля” Тернопільського районного будинку культури (керівник — заслужений працівник культури України Богдан Процак), народному аматорському ансамблю народної музики будинку культури с. Настасів (керівник — заслужений працівник культури України Андрій Галайко), народному аматорському хору будинку культури смт. Великі Бірки

(керівник — заслужений працівник культури України Михайло М’якуш), народному аматорському хору клубу села Великі Гаї (керівник — Іван Віспінський), вокальне тріо “Рутенія” музичної школи смт. Великі Бірки (керівник — Віктор Забчук). Серед вокалістів перші місця посіли Назар Волянський з Тернополя, Каріна Ченцова з Кіровограда, Мар’ян Пуляк з міста Охтирка Сумської області, Вікторія Соколовська та Юрій Футуйма — солісти народної аматорської студії “Музична скриня” Тернопільського районного будинку культури, учениця Великобірківської музичної школи Діана Матушевська. Серед гумористів — Роксолана Рощина та Оксана Боднар з Волочиська Хмельницької області. Дипломом першого ступеня авторитетне журі відзначило народний фольклорно-етнографічний ансамбль “Намисто” Теревовлянського вищого училища культури, зразковий аматорський ансамбль “Візерунок” клубу села Баворів (керівник — Наталя Гевко), танцювальний колектив “Гаївський первоцвіт” клубу села Великі Гаї (керівник — Михайло Качан).

У рамках VI Всеукраїнського фестивалю-конкурсу “Червона калина” у Народному домі с. Великі Гаї відбувся концерт залуженого артиста України Мар’яна Пуляка, уродженця с. Милівці Чортківського району, який нині проживає і працює в Охтирці Сумської області. Великогаївчани довго аплодували талановитому автору і виконавцю своїх пісень.

Директор-розпорядник фестивалю, заслужений діяч естрадного мистецтва України Леонід Дехтяренко наголосив, що в селах Тернопільського району шанують і люблять українську пісню, танці та іскрометний гумор, мають прекрасні хорові колективи, оригінальні костюми, здібних керівників колективів, що працюють творчо і натхненно.

Підбиваючи підсумки фестивалю, завідуючий редакцією Національної радіокомпанії України, заслужений діяч мистецтв України Віктор Герасимов відзначив його молоді й нові таланти, подвизницьку працю керівників галузі культури на пісенній хвилі Тернопілля. Організатори VI Всеукраїнського фестивалю-конкурсу “Червона калина” висловлюють щирою подяку Великогаївському сільському голові Олегу Кохману за гостинний прийом та велике сприяння в організації фестивалю.

Педагогічний колектив Мишковицької ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчителя математики **Марію Федорівну ГУК**.

Хай ладиться скрізь: на роботі, в родині,
Щоб радісний настрій у серці не згас,
Все світле, гарне, що треба людині,
Нехай неодмінно приходить до Вас!



Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з одруженням вчителя музики **Михайла Васильовича КРАВЦЯ** та його наречену **Ольгу**.

Щоб Ви довіку в добрі кохались,
У хвилях щастя завжди купались,
Щоб Вам лилися ріки медові,
В майбутнє слалися шляхи чудові.
Щоб були у Вас діти, як квіти,
В теплі й любові Вам їх зростити,
Щоб все збулося, як забажалося,
Щоб тільки радість Вам усміхалась.



Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів **Ольгу Миколаївну МУЗИКУ**.

Хай щастя приходить і ллється рікою,
Хай горе обходить завжди стороною,
Хай доля дарує Вам довгі літа,
А в серці завжди хай живе доброта!



Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження педагога-організатора **Марію Леонідівну КРАМАР**.

Нехай здоров’я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім’ю хай доля затишок несе.



Трудовий колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з 50-річчям технічного працівника **Романа Михайловича ВОЙТОВИЧА**.

Хай незлічені будуть роки,
Багаті щастям та добром,
Живіть сто літ Ви у здоров’ї,
Хай доля повниться теплом.
Нехай наснага і сили прибувають,
За добрі справи люди поважають.



Щиро вітаємо з днем народження депутата Великоглибочецької сільської ради **Романа Романовича КУЗЬМУ**.

Бажаємо життя щасливого,
Життя хорошого, життя багатого,
Сонця, що сяє яскраво над хатою,
Праці, що успіхи горне лопатою.
Те, що було, нехай не забудеться,
А що задумано, все нехай збудеться.

З повагою — колектив Великоглибочецької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.



Щиро вітаємо з днем народження члена виконавчого комітету Ігровицької сільської ради, голову опікунської ради, заступника директора з навчально-виховної роботи Ігровицької ЗОШ I-II ст. **Марію Володимирівну СЛІВІНСЬКУ**.

Бажаємо здоров’я, як криця, міцного,
Будьте душею завжди молоді,
Хай Вашу долю освітлюють зорі,
А щастя рікою вилеється в дім.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому.



Щиро вітаємо з днем народження начальника відділення поштового зв’язку с. Ігровиця **Людмилу Романівну ЛУЦКО**.

Хай довгою буде життєва стежина,
Хай радістю кожна наповниться мить,
І все, чим багата й щаслива людина,
В щедротях своїх хай Господь освятить.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради.



Педагогічний колектив Смиковецької ЗОШ I-II ст. щиро вітає з днем народження вчителя біології і хімії **Ірину Тадеївну КУХАРУК**.

Зичимо здоров’я, щастя, довголіття,
Настрою веселого на повне століття,
Щоб життя було веселим, радісним,
багатим,
І щоб кожен день прожитий Вам здавався святом.



Диплом фестивалю керівнику ансамблю Троїстих музик, директору будинку культури с. Мишковичі Зеновію Лосю вручають заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Неля Саржевська та режисер-постановник, заслужений діяч мистецтв України Євген Ваврик.



Народний аматорський духовий оркестр “Доля” Тернопільського РБК (керівник — заслужений працівник культури України Богдан Процак) — володар Гран-прі фестивалю-конкурсу “Червона калина”.

Усміхніться

Мати запитує Вовочку:
— Навіщо ти читаєш книгу про виховання дітей?
— Контролюю тебе, чи не перегинаєш ти палиці.



З'їв шматок простроченного торта. Щось зле мені стало... Вирішив перевірити, чи це від торта мені стало погано. З'їв ще шматок. Так, дійсно від торта...



Порада з журналу: "Коли кидаєте шкарпетки до брудної білизни, засуньте одну в іншу. Тоді не виникне проблем із пошуком пари після прання".
Відгук читача: "Я так і зробив, але випрати не встиг. Дружина виявила в кишику для білизни сім різних шкарпеток і викинула їх".



Пенсіонерка Людмила Петрівна, повертаючись із дачі, так поспішала на останню електричку, що наздогнала передостанню.



Живу, як мокра сіль у пацці, — не висипаюсь.



У мене на рахунку в банку лежить досить пристойна сума. Це, звичайно, добре, але є один мінус... Перед першою цифрою...



Коли у жінки закінчуються аргументи, вона обов'язково скаже, що з жінкою так чинити не можна!

Ближче до вихідних організуйте собі відпочинок або займіться домашніми справами.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

У першій половині тижня не завадить приділити більше уваги оточуючим. Ймовірно, у вас виникне задум змінити щось в домашньому або офісному інтер'єрі. Хороший час для нововведень, комусь можуть запропонувати нову роботу або посаду. Легко вирішите приватні питання в державних установах.

ПАННА (ХЛІБОНОША)
(24.08 — 23.09)

Багато хто з Панн можуть мати зустріч з людиною, яка привідкриє завісу таємничості над тим, що їх цікавить, хтось отримає цінну інформацію. Якщо між вами і кимось із партнерів уже давно існує недовіра, то цього тижня вона може стати причиною конфлікту. В якійсь із компаній можете зустріти шкільного чи студентського друга.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)
(24.09 — 23.10)

Волею долі будете змушені вести перемовини із супротивниками або відстоюватимете свої позиції в колективі. Постарайтесь уникнути конфлікту у четвер і п'ятницю. Не вдавайтесь до нецивілізованих методів тиску на опонентів. Якщо розвиток подій буде не на вашу користь, не надто засмучуйтесь. Ця смуга короткочасна.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ)
(24.10 — 22.11)

Досить продуктивний тиждень для людей творчої праці. Ви розслабитесь і зможете знайти задоволення навіть у наймруднішій справі. Під кінець тижня можете

опинитись у неприємній ситуації. Пильнуйте своє майно, а особливо авто. Когось із Скорпіонів чекає нове кохання.

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНІР)
(23.11 — 21.12)

Люди малого і середнього бізнесу матимуть ділову і гостру розмову з партнерами. Не витрачайте зусиль, щоб залучити когось на свій бік, це марна справа. Через якусь несподіванку на роботі доведеться змінити плани. Дружні стосунки з особою протилежної статі переростуть у кохання.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК)
(22.12 — 20.01)

Перші дні тижня будуть напружені і клопіткі. Ситуація, в яку потрапите, вимагатиме від вас неординарних і рішучих дій. На почуту інформацію реагуйте стримано, не зайвим буде прислухатись до чийось порад. У фінансовому плані передбачається тиждень прибутків і витрат.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)
(21.01 — 19.02)

Протягом тижня будете досить активними, а в деяких випадках навіть агресивними. Відчуватимете силу диктатора, а тому утверджуватимете своє "єго". Беріться за справи, які зможете вирішити до кінця тижня. Вихідні бажано провести так, щоб і ви, і ваші рідні були задоволені.

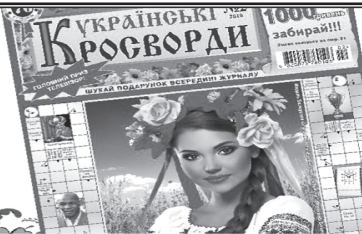
РИБИ
(20.02 — 20.03)

У вас з'явиться ціла система ідей і планів. Вас турбуватиме фінансовий бік справи, в яку захочете вкласти гроші. Можливі великі помилки і прорахунки, але ви не захочете відмовитись від задуманого. Наприкінці тижня чекайте цікавих пропозицій. Тримайте гроші в надійному місці.

перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ
ІНДЕКС
98552

КЇКРАЇНСЬКІ
КРОСВОРДИ



							Ряд колон		Нава		Набір тем			
Плитка какао з цукром		Піклування	d	Болотна трава	Пальма Ліричний вірш		Автор роману "Солярис"		Чоловічий вечірний костюм		Київський князь Франт		Артилер. зброя Село джигіта	Накладна халява
Гармата для навісного обстрілу		Репутація		Ікебана	Широкий диван		... Матвієнко	Селянин у Римській імперії	Купідон	b				
Циліндр у револьвері	Вибухова суміш	Моторний парубок		Зразок	Казахський бард		СТО для суден		Дзвін на сполох		Ступінь у розв'язку		Державне правило	
a	Фігура у вітрині	Сто-тинка			Предок осетина		Франц. соціолог	Мешканець раю	Наступ із закликом "Ура!"		Карті ворожки	Казахська гра ... байга		Рибаловзун
Хвостаті небесне тіло				Смола в кадилі	g				Посудина для газу					
Маршал Франції		Хижа риба	Говерла		Люкс у готелі	Партія у тенісі		Героїчні народні сказання	Штат Бразилії Душевна травма				e	
Валик папероробної машини	Легкий кавалерист		Основний звук ладу		Андроїд		Частка у кооперативі		Окрема книжка		Ремінь	Османський офіцер		Екскурсовод
					Житло лісорубів				Водяна рослина			Повість Гоголя Жіноча майка		
	Страус Відкритий прилавок						Поема Шевченка				Гурт Бронюка			Кип'яток
				Плавуча огорожа				Латук	Бур'ян Руйнівний вітер				Природа	
Радіоактивний елемент Ворон	Раджа	Якутський курінь					Глухий ...		"Шапка" пива			Гірський цирк Гардероб		h
				Божок	T- 34			...- н-рол				Голос Шаляпіна	Геометричний "бублик"	Народ в Індікитаї
Монгол-скотар				Цупка льняна тканина			Приміщення для стрільби		Горюча рідина	Сітка для стрибків				
		Ігумен у католиків					Удав	Стилістичний прийом						
Вимерлий птах	Висушена трава Розвага			Чорноморська акула		f			Господарська споруда					

a b c d e f g h

Подільське
СЛОВО
Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактор відділу:
Ірина ЮРКО 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок 26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.
Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам.№ 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль, вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/ тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

Відповіді на кросворд, вміщений у №43 від 18 жовтня 2013 року.

В	С	Г		О	С	К	А	Р	П	М				
Е	С	Т	Е	Р	Н	А	У	Р	О	Ж	А	Й		
Н	А	В	І	Є	Т	К	А	Л	Д					
Т	А	Л	О	Н	К	О	Ж	О	Л	О	Б			
И	І	Т	О	С	О	Л	К	С	І	Н	О			
Л	У	Н	А	Л	П	И	В	О	В	А	Р	Н	Я	
Я	Г	П	Е	Р	Е	К	А	З		Н	А	Р		
Т	А	Р	П	А	Н	Р	А	К	И	Щ				
О	А	Н	А	Р	А	Д	А	С	А	К	В	И		
Р	Я	Д	О	К	У	А	Н	Т	И	К	А	Н		
Р	Б	Я	С	О	Н		Л	У	А	Р	А			
А	М	В	О	Н	Т		С	Т	І	Л	І			
А	Р	І	П	А	К	У	Т	А	Г	А	Н			
О	Р	Е	О	Л	В	А	Г	О	Н		О	Н		
О	Н	Б	І	Н	О	М		Ц	Е	Н	Т	Р		
О	К	Т	А	В	А		О	Л	І	Я	Ч	Д		
	А		Р	Е	Н	О		К	А	Р	А	Т	Е	
М	І	К	Р	О	Б		Т	О	З	Р	О	К		
У	Т		С	А	М		А	Р	Х	І	В	Л		
Т	Р	И		А	Р	А	М		Т	У	Я	С	О	М
І	К		К	И	Й	О	К		Л	Т	И	К	А	
	П	А	Р	А	С	К	А		М	А	Г	Ч	А	Т



Учасники виставки творчих робіт "Барвіста Україна" з вчителем початкових класів Ольгою Миколаїною Музикою.

Діти, як квіти

Софія ЮРЕЧКО,
учениця 11 класу
Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст.

Осінь — унікальна пора року: після бурхливого літнього зростання розвиток рослин сповільнюється і, відчувачи швидке наближення холодної зими, вони віддають природі і людині всю свою пишність і неповторну красу. За традицією саме в цю чарівну пору року у Почапинській ЗОШ І-ІІІ ступенів проводять виставку творчості учнівських робіт, присвячених квітам, під назвою "Барвіста Україна".

26 вересня Почапинська школа замайоріла всіма барвами веселки. В цей день немов сама осінь увійшла в школу і злилася з гамірливими голосами дітей, даруючи оточуючим красу квітів. Цей подих торкнувся дитячих сердець, і промайнула думка: "Діти, як ті квіти..."

Учні творчо та з ентузіазмом підійшли до організації виставки: роботи радували гостей змістовними і цікавими композиціями. Тематика виконання композицій була довільною, але кожен клас проявив неабияку фантазію і творчий підхід. Учні початкових класів з допомогою вчителів та

батьків створили з фруктів та овочів мультиплікаційних героїв, з лущиння кукурудзи — сонячний букет троянд.

П'ятикласники виготовили оригінального пінгвіна, виклали із пелюсток квітів та каштанів композицію "Сердечко нашого класу", а свою непосидючу вдачу відобразили у букеті "Наші емоції".

Гумористичним підходом до виконання композиції вразили учні 6 класу, репрезентувавши творчу роботу на тему весілля. Всіх зачарували фігурки "молодят" та гостей, які були виготовлені із дарів осені.

Найоригінальнішою за ідеєю була композиція, присвячена 1025-й річниці Хрещення Русі-України, яку підготували учні 7 класу разом із класним керівником Світлою Анатоліївною Піговською. Членів журі особливо вразила картина, викладена з пелюсток квітів, ягід калини. Семикласники також виконали пісню Софії Жаворонко "Дерево роду". Дивлячись на цей дитячий шедевр, пригадала слова:

Ми вдячні, князю

Володимире,
Що вселив у серця наші
віру навіки...

Спасибі, Володимире,
за хрещення народу,
Вість про цю подію йде від
роду до роду.

Композиція, присвячена 1025-й річниці Хрещення Русі-України, була визнана кращою в конкурсі "Барвіста Україна".

Учні 8 та 9 класів виявилися справжніми патріотами, адже їх творчі роботи були сповнені любов'ю до рідного краю. Восьмикласники підготували композицію "Без верби й калини нема України", а дев'ятикласники — "Я люблю Україну".

Учні 10 класу виготовили квіткові композиції "Барви осені" і виконали пісню "Моя Україна". Одинадцятикласники повернули присутніх у спогади про тепле літо, виконавши пісню "Від сонця жовтий промінець на листя сипле позолоту" та "Стоїть хата, край села".

Побачивши цю виставку, поринаєш у світ казки, адже тут все навколо у яскравих кольорах, все посміхається і радіє, відчуваєш почуття гордості за нашу прекрасну землю. Тож, дуже добре, що наші учні зростають такими людьми, які прагнуть дарувати оточуючим гарний настрій. Нехай свято квітів відбувається й надалі, а наші нащадки хай продовжують ці добрі традиції в майбутньому.

Разом з літом відлітають останні пахощі осінніх квітів. Природа готується до відпочинку, а ми — до роботи. Попереду — навчальний рік...



Вихователька дитячого садка "Дзвіночок" с. Шляхтинці Надія Ярославівна Федорчук та вихованці садочка Богданчик і Святослав.

Передплата-2014

Передплатна ціна на газету

"Подільське слово" на I півріччя 2014 року:

Для населення (індекс 61357):

на 6 місяців — 50,79 грн.

на 12 місяців — 100,38 грн.

Для організацій (індекс 23491):

на 6 місяців — 59,79 грн.

на 12 місяців — 118,38 грн.

• Вітаємо!

З 55-річчям щиро вітаємо голову профспілки працівників освіти Тернопільського району Ігоря Стаховича РАКОЧОГО.

Бажаємо Вам, щоб надії

збувались,

Щоб друзі хороші в житті зустрічались,
Щоб стіл був багатий і затишно в хаті,
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.
Від щирого серця Вам щастя й любові,
Нехай Вам таланить і будьте здорові!

З повагою — члени профспілкового комітету працівників освіти Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст.



Колектив Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. вітає з днем народження заступника директора з навчально-виховної роботи Марію Володимирівну СЛІВІНСЬКУ.

Нехай душа у Вас ніколи не старіє,
На білій скатертині будуть хліб і сіль,
Своїм теплом Вас завжди сонце гріє,
Слова подяки линуть зівдусіль.
В житті нехай все буде, що потрібно,
Без чого не складається життя:
Любов, здоров'я, щастя, дружба
Та вічно юна, нестаріюча душа.



25 жовтня відзначає 40-річчя Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Мирославівна ЛЮТИНЕЦЬ.

40 років — це зовсім небагато,
Дуже гарна й радісна пора,
Вам бажаємо у це родинне свято
Добрих років щастя і добра.
Хай над Вами буде небо чисте,
Не лишають сили на путі,
І живіть Ви стільки, скільки треба,
Молодо крокуйте у житті.

З повагою — колектив Гаї-Шевченківської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.



Щиро вітаємо з днем народження вчительки англійської та німецької мов Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Наталію Богданівну МЕХ.

Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою — педагогічний колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.



Щиро вітаємо з днем народження депутата Ігровицької сільської ради Олександру Миколаївну ФІЛАТОВУ.

Бажаємо сонця, весняного цвіту,
Хай ранки Ваші будуть сонцем зігріті,
Нехай Вам завжди — у будні і свята —
Лиш радісна звістка приходить до хати.
Хай збудуться легко всі добрі надії,
А серце від щастя завжди молодіє.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, депутатський корпус.



Від щирого серця вітаємо з днем народження практичного психолога Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Зоряну Степанівну ДЯЧЕНКО.

Бажаємо Вам в роботі натхнення,
У колі сім'ї — тепла й доброти,
Серед друзів — любові й поваги,
Щоб мрії збулись золоті.

З повагою — педагогічний колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.



Щиро і сердечно вітаємо з 90-річчям вчителя-пенсіонера Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Ольгу Леонівну ШАПОВАЛОВУ.

На килимі життя, немов чарівна м'ята,
Розквітла Ваша ювілейна дата,
Хай цвіт життя повік не одцвітає,
Нехай добро до Вас щодини

прибуває.

Хай Матір Божа Вас охороняє,
Сіє втіхи зірка золота,
Ісус Христос з небес благословляє
На щедрі щастям, многі літа!

З повагою — педагогічний колектив Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.



Щирозадушно вітаємо з днем народження вчительки англійської та німецької мов Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Наталію Богданівну МЕХ. Від усього серця бажаємо Вам здоров'я, щастя, творчої наснаги і оптимізму, незгасної енергії та наполегливості, а родинна злагода, добробут і здоров'я Вашої родини хай забезпечать Вам душевний спокій та гарний настрій.

З повагою — учні 5 класу Байковецької ЗОШ І-ІІ ст., батьки.



Переможці конкурсу — учні 7 класу Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. з класним керівником Світлою Анатоліївною Піговською.